### ОРГАНИЗАЦРЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

## E EHEPAALHAA ACCAMBAEA





Listr. GENERAL

A/AC.109/722 22 October 1982 RUSSIAN ORIGINAL: ENGLISH

## UN LIBRARY

ОПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОЛАМ

NOV 3 1982

# UN/SA COLLECTION

ДОКЛАД ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА МОНТСЕРРАТ, 1982 ГОД

#### СОДЕРЖАНИЕ

			Пункты	CTD.		
ВВЕДЕНИЕ			1 - 1I	4		
	Α.	Полномочия	I - 5	4		
	В.	Состав выездной миссии	6 - 7	4		
	C.	Маршрут	8	5		
	$\mathbb{D}_{ullet}$	Выражение признательности	9 - 11	5		
I.	MHΦO:	PMALIUS O TEPPUTOPUM	I2 - 32	5		
	A.	Общие сведения	I3 - I4	6		
	В。	Конституционное и политическое развитие	I5 - 2I	6		
	C.	Экономические условия	22 - 27	8		
	$\mathbb{D}_{ullet}$	Социальные условия	28 - 32	IO		
II.	ТРЭЦ	ЕЛЬНОСТЬ ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ	<i>33</i> <b>-</b> 2 <i>3</i> 7	11		
	A.	Встреча с губернатором и главным министром	33 <b>-</b> 48	11		
	B.	Встреча с Исполнительным советом	49 - 58	14		
	C.	Встреча с Законодательным советом	59 - 70	I6		
82 <b>-2</b> 7	32 <b>–</b> 27125					
82-27I25 /.						

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

			Пунк	ты	Стр
	$\mathbb{D}_{\bullet}$	Встреча с Советом христианских церквей	7I -	80	I9
	E.	Сбсуждение вопросов с главным министром	8I <b>-</b>	92	2I
	F.	Встреча с представителями Ассоциации гражданских служащих	93 -	IC4	24
	G.	Встреча с министром образования, здраво-охранения и общинных служб	I05 -	I30	26
	H.	Встречи с министром связи и работ	I3I -	I38	30
	I.	Встречи с профсоюзными делегациями	I39 <b>-</b>	I44	33
	J.	Встречи с Комиссией гражданской службы	I45 -	I5Ż	34
	к.	Встреча с Торговой палатой	I58 -	I70	37
	L.	Встречи с членами с Прогрессивной демо-кратической партии	I7I <b>-</b>	I83	39
	M.	Визит к руководителям порта	I84 -	I9I	42
	N.	Встреча с министром сельского хозяйства, торговли, земли и жилищного строительства	192 -	209	44
	0.	Встреча с общественностью	210 -	237	48
III.	BECE,	ДЫ, ПРОВЕДЕННЫЕ В ЛОНДОНЕ	238 - 1	265	53
	Α.	Встреча с министром иностранных дел министерства иностранных дел и по делам содружества г-ном Кранли Онслоу и другими должностными лицами		250	53
	В.	Встреча с должностными лицами в мини- стерстве иностранных дел и по делам Со- дружества	25I <b>-</b> 7	265	56

,Б<u>е</u>,

### СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

			<b>Дункты</b>	Стр
$IV_{ullet}$	BAME	ЧАНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	266 - 29I	59
	A.	Политическое и конституционное развитие	266 - 274	59
	B.	Социально-экономическое положение	275 - 291	6I
KAPT	A MOH	CCEPPATA		65

#### ВВЕДЕНИЕ

#### А. Полномочия

- 1. Генеральная Ассамблея по-прежнему придает большое значение выездным миссиям в деле выяснения положения в небольших территориях, информация о которых, в лучшем случае, ограничена. Такие миссии дают возможность Специальному комитету получать из первоисточника информацию об условиях, существующих в этих территориях, и о пожеланиях и чаниях народов этих территорий в отношении их будущего политического статуса.
- 2. На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 12d резолюции 36/68 просила Специальный комитет:

"продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость".

- 3. Впоследствии в вербальной ноте от 28 июля 1982 года на имя Председателя Специального комитета (A/AC.109/705) исполняющий обязанности Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от имени своего правительства передал Комитету приглашение направить выездную миссию на Монтсеррат.
- 4. На своем I2I6-м заседании 5 августа I982 года Специальный комитет, с признательностью приняв к сведению это приглашение, просил Председателя назначить членов выездной миссии.
- 5. В соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на его I2I6-м заседании, и на основе соответствующих консультаций Председатель Специального комитета 11 августа проинформировал членов Комитета о том, что выездная миссия на Монтсеррат будет состоять из представителей Берега Слоновой Кости (Председатель), Объединенной Республики Танзании и Венесуэлы.

## В. Состав выездной миссии

6. В состав миссии входили:

Лобогнон Пьер Йер (Берег Слоновой Кости), Председатель; Шани Омари Лвено (Объединенная Республика Танзания); Мария Эугения Трухильо (Венесуэла). 7. Миссию сопровождали следующие сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций: главный секретарь г-жа Джоан Сеймур; сотрудник по политическим вопросам г-н Хосе да Сильва Кампино; устные переводчики г-жа Грейс Джекман и г-н Хесус Менхон; административный сотрудник г-жа Эстер Слоан и секретарь г-жа Дженнифер Ли-Де Лаурентис.

#### С. Маршрут

8. Миссия выехала из Нью-Йорка 23 августа 1982 года и прибыла на Монтсеррат во второй половине того же дня. В аэропорту ее встречали губернатор, главный министр и другие члены территориального правительства. В дни прибытия и 27 августа, в день отъезда, Председатель миссии дал интервью местному радио и прессе. В ходе пребывания в территории миссия провела ряд совещаний с должностными лицами, с представителями общинных групп и общественности. После возвращения в Нью-Йорк миссия посетила Лондон 7 сентября для консультаций с правительством Соединенного Королевства.

#### D. Выражение признательности

- 9. Миссия хотела бы выразить признательность правительству Соединенного Королевства за тесное сотрудничество, помощь и любезный прием, оказанный миссии в ходе консультаций в Лондоне. Члены миссии также хотели бы поблагодарить представителя Постоянного представительства Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций г-на Майкла У. Маклея, который сопровождал миссию в ходе ее визита в территорию и оказывал ей ценную помощь.
- IO. Члены миссии также хотели бы выразить глубокую признательность за помощь и теплое гостеприимство, оказанное им правительством и народом Монтсеррата.
- 11. Миссия хотела бы выразить особую благодарность губернатору территории г-ну Дэвиду Кеннету Дейлу и главному министру и министру финансов г-ну Джону А. Осборну. Она также хотела бы выразить благодарность за любезность, проявленную по отношению к ней другими должностными лицами территории и другими членами Исполнительного и Законодательного советов.

#### І. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

I2. Основная информация о Монтсеррате содержится в рабочем документте, подготовленном Секретариатом, для сессии Специального комитета 1982 года (A/AC.109/686). Дополнительная информация приводится ниже.

#### А. Общие сведения

- 13. Монтсеррат расположен в 43 км к юго-западу от Антигуа и приблизительно в 64 км к северо-западу от Гваделупы. Его максимальная длина составляет 18 км, максимальная ширина 11 км, а общая площадь территории равна 103 кв. км. Столица Монтсеррата город Плимут.
- I4. По данным переписи, проведенной в апреле I970 года, численность населения территории составляла II 498 человек, главным образом, африканского и смешанного происхождения. Согласно данным Статистического управления Монтсеррата, общая численность населения в период между переписями I960 года и I970 года сократилась на 669 человек, главным образом, в результате эмиграции. По предварительным результатам переписи, состоявшейся в апреле I980 года, общая численность населения составляла II 606 человек.

#### В. Конституционное и политическое развитие

- 15. Следует напомнить, что действующая в настоящее время конституция территории, принятая в 1960 году, была дополнена в 1971 и 1975 годах. Вкратце можно отметить, что конституция Монтсеррата предусматривает наличие: а) губернатора, назначаемого королевой; b) Исполнительного совета, состоящего из губернатора, который является его председателем, главного министра, еще 3 министров и двух членов по должности (генерального прокурора и секретаря по вопросам финансов); Законодательного совета, в который входят спикер, два члена по должности (генеральный прокурор и секретарь по вопросам финансов), семь выборных членов, избираемых по одному от каждого избирательного округа на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения, и два назначаемых члена. Функции министров охватывают все области государственного управления, за исключением отправления правосудия, государственной службы, внутренней безопасности, ревизии государственных счетов и внешних сношений, - выполнение всех этих функций возложено на губернатора (в настоящее время - г-н Дэвид Кеннет Дейл). Во время отсутствия губернатора его функции выполняет спикер Законодательного совета г-н Г.А. Фергюс.
- 16. Помимо губернатора членами Исполнительного совета являются:
  - г-н Джон А. Осборн, главный министр и министр финансов;
- r-н Ф.А.Л. Маргетсон, министр образования, здравоохранения и общинных служб;
  - г-н Дж. Б. Чалмерс, министр связи и общественных работ;

г-н Н. Туитт, министр сельского хозяйства, торговли, землепользования и жилищного строительства;

члены по должности: г-н Дж. Ф. Вильсон, генеральный прокурор, и г-н У. А. Фергисон, секретарь по вопросам финансов.

#### Политические партии и выборы

17. На последних всеобщих выборах, которые были проведены в территории 23 ноября 1978 года, выступали две политические партии — Народносвободительное движение (НОД), возглавляемое г-ном Джоном Осборном, и Прогрессивная демократическая партия (ПДП), лидером которой является г-н Остин Брэмбл. После подведения окончательных итогов НОД получила шесть из семи мест в Законодательном совете, а седьмое место, которое первоначально оставалось свободным, вследствие того, что кандидаты от НОД и ПДП получили равное количество голосов, было предоставлено кандидату от НОД г-ну Джозефу Тейлору. После кончины г-на Тейлора в июле 1979 года для занятия вакантного места 22 ноября 1979 года были проведены дополнительные выборы. В конечном итоге была избрана г-жа Анни Дайер, кандидат от НОД.

#### Будущий статус территории

18. Более подробно вопрос о будущем статусе Монтсеррата излагается в самом последнем рабочем документе о территории (A/AC. IO9/686, пункты 5-7). Следует напомнить, что в своем заявлении Четвертому комитету Генеральной Ассамблеи, сделанном 28 октября I98I года 1/, представитель Соединенного Королевства вновь подтвердил политику своего правительства в отношении оставшихся зависимых территорий и заявил о том, что народы этих территорий должны сами решать вопрос о своем дальнейшем конституционном развитии. Он подчеркнул, что зависимым территориям Соединенного Королевства будет оказываться содействие в достижении ими независимости, если они этого пожелают, причем при установлении сроков предоставления независимости будет учитываться их точка зрения.

#### Гражданская служба

19. Гражданская служба территории насчитывает 750 кадровых сотрудников (664 человека в 1979 году). 14 должностей в настоящее время занимают экспатрианты из Соединенного Королевства, которые работают по
контракту (6 человек в 1979 году). Политика, проводимая в отношении
гражданской службы, остается прежней, то есть жители территории заменяют экспатриантов по мере того, как они получают соответствующую
подготовку и квалификацию. Специалисты, направляемые в рамках программ
технической помощи, которые осуществляются под эгидой Соединенного Королевства, Содружества наций или стран Карибского бассейна, не входят
в созданную структуру гражданской службы.

20. Как сообщалось ранее, в настоящее время проводится всеобъемлющий обзор деятельности гражданской службы, ее организационной структуры и потребностей в подготовке кадров, в целях повышения эффективности и снижения затрат. Выражается надежда, что этот обзор будет завершен в течение 6-8 месяцев. Сумма вознаграждений государственным служащим составляет 52 процента от общего бюджета.

#### Региональное сотрудничество

21. Территория по-прежнему оставалась членом Карибского сообщества и общего рынка (КАРИКОМ), связанных с этой организацией учреждений, в тсм числе Вест-индского университета (ВИУ), Карибского банка развития (КАРИБАНК) и вновь созданной Организации восточнокарибских государств (ОВКГ). Монтсеррат продолжал сотрудничать с другими странами Карибского бассейна и участвовать в проведении региональных совещаний и в осуществлении проектов, учрежденных правительствами и международными организациями и учреждениями для стран Карибского региона, включая Карибскую группу по вопросам сотрудничества в области экономического развития (КГЭСР). В одном из самых последних заседаний Группы, состоявшемся в Вашингтоне, округ Колумбия, с 14 по 18 июня 1982 года, принял участие главный министр.

#### С. Экономические условия

- 22. Основой экономики территории являются, главным образом, туризм, строительство, сельскохозяйственное производство и государственные расходы. Для покрытия капитальных затрат необходима внешняя помощь. До 1980 года территория зависела от предоставляемых Соединенным Королевством отчислений из государственного бюджета для покрытия текущего дефицита бюджета. Промышленный сектор, котя и имеет незначительные масштабы, приобретает все большее экономическое значение. Начиная с 1980 года было создано около 200 рабочих мест, и в настоящее время промышленный сектор обеспечивает 14 процентов занятости, а также столь необходимые валютные поступления. Рыболовство по-прежнему слабо развито, хотя правительство принимает меры по оказанию помощи рыбакам в области создания кооперативов и организации профессиональной подготовки.
- 23. Следует напомнить, что в своем выступлении о бюджете в 1981 году главный министр и министр финансов отметил, что в территории продолжается экономический рост в реальном выражении. Ключевые показатели по строительству, туризму и обрабатывающим отраслям промышленности свидетельствуют о том, что темпы реального прироста в 1980 году достигли уровня 5 процентов, то есть уровня, который был запланирован Всемирным банком на 1979 год. В 1981 году темпы реального прироста составили 4,6 процента в результате: а) продолжения деятельности в области строительства; b) увеличения числа туристов, вызванного мерами по рекламе туризма и приобретением нового самолета; с) значительного

расширения производственной деятельности, связанной с созданием в 1980 году и в 1981 году ряда новых предприятий; и d) увеличения объема сельскохозяйственного производства.

- 1

- 24. В 1981 году валовый внутренний продукт составил 55 млн. восточно-карибских долларов 2/, по сравнению с 26 млн. восточнокарибских долларов в 1977 году. По расчетам Всемирного банка валовый национальный продукт на душу населения увеличился с 920 долл. США в 1978 году до 1 400 долл. США в 1980 году. В период 1979-1981 годов темпы инфляции снизились с 26 процентов в год до 7 процентов в год.
- 25. Экспортные поступления в 1981 году составили 6 млн. восточнокарибских долларов, из которых внутренний экспорт составил 3,5 млн. восточнокарибских долларов. Импортные поступления, котя и увеличивались более медленными темпами, чем в 1980 году, когда было зарегистрировано увеличение на 15 процентов, составили 51 млн. восточнокарибских долларов (44 млн. восточнокарибских долларов в 1980 году). Благодаря иностранным капиталовложениям, поступлениям от туризма и денежным переводам жителей Монтсеррата из-за границы общая сумма валютных поступлений равнялась валютным расходам.
- 26. Туризм и строительство продолжают играть жизненно важную роль в процессе развития территориии. В своем выступлении в Законодательном совете главный министр заявил, что в 1980 году наблюдался незначительный прирост числа туристов и что такой прирост будет продолжаться. В 1981 году число таких туристов составило 16 268 чел. по сравнению с 15 530 чел. в 1980 году. Разбивка туристов по странам происхождения, включая пассажиров круизных теплоходов, выглядит следующим образом: Соединенные Штаты Америки 11 200 чел.; англоязычные страны Карибского бассейна 4 600 чел.; Соединенное Королевство I 877 чел.; Канада I 826 чел. В настоящее время туризм обеспечивает 30 процентов валютных поступлений. Общая сумма доходов от туризма в 1981 году увеличилась на 25 процентов, по сравнению с 1980 годом, и составила 14,6 млн. восточно-карибских долларов (II,6 млн. восточно-карибских долларов в 1980 году).
- 27. Как уже упоминалось ранее (см. A/AC. IO9/636, пункт 38), правительство надеется создать новые рабочие места и увеличить количество гостиничных мест в территории путем строительства гостинично-курортного комплекса в Литтл-Бей на северном берегу острова. Недавнее приобретение самолета "Твин-оттер" увеличило объем транзитных перевозок в территорию, что, как ожидается, будет способствовать дальнейшему развитию туризма.

#### D. <u>Социальные условия</u>

#### Трудовые ресурсы

28. Правительство территории продолжает предпринимать усилия по обеспечению занятости путем стимулирования экономического развития на основе установления связи между сельским хозяйством, промышленностью, туризмом и строительством. В результате принятых мер в 1981 году по-прежнему наблюдался реальный экономический рост, а число рабочих мест увеличилось почтина 100 и достигло в сумме 4 669 рабочих мест по сравнению с 4 574 в 1980 году. Безработица сократилась с 6,1 процента в 1980 году до 5,4 процента в 1981 году.

#### Здравоохранение

- 29. Общее руководство здравоохранением в территории по-прежнему осуществляется главным врачом и его персоналом, включая три районных врача и одного хирурга. В районах также работают медицинские сестры, имеющие квалификацию акушерок. Услуги в области здравоохранения предоставляются больничей общего типа "Глендон" (на 64 больничные койки, строительство которой было завершено в 1977 году с помощью средств, предоставленных Соединенным Королевством), а также І2 районными поликлиниками. На участке, прилегающем к больнице, началось строительство дома для престарелых. Средства для строительства этого дома поступают от Соединенного Королевства в рамках программы помощи; расчетная стоимость строительства составляет 750 000 восточно-карибских долларов.
- 30. К больнице прилегает здание небольшого медицинского училища и общежития для медсестер.

#### Образование

- 31. В территории действует система бесплатного всеобщего образования для детей в возрасте от 3 до 19 лет. На острове насчитывается 9 школ для дошкольного обучения, 16 начальных школ, 2 неполных средних школы, одна средняя школа и один технический колледж. Система среднего образования имеет два уровня: более высокий уровень позволяет поступать в университет, а более низкий уровень для детей средних способностей позволяет получить свидетельство о среднем образовании. Лица, желающие получить университетское образование, вынуждены уезжать за границу, обычно в Вест-индский университет, который имеет отделения на Ямайке, в Барбадосе и в Тринидаде и Тобаго.
- 32. Помимо стипендий, предоставляемых Соединенным Королевством, территория получает приблизительно 16 стипендий в год от других доноров.

### т.. деятельность выездной миссии

## А. Встреча с губернатором и главным министром

- 33. Сразу по прибытии в территорию 23 августа I982 года члены миссии встретились с губернатором и главным министром. Губернатор обратился с приветствием к членам миссии и сотрудникам Секретариата и выразил надежду на то, что их визит будет плодотворным и полезным.
- 34. Главный министр также обратился с приветствием к членам миссии, выразив надежду на то, что их визит увенчается успехом, а также поможет познакомиться с общественной и культурной жизнью в Монтсеррате.
- 35. Председатель миссии выразил благодарность губернатору, главному министру, а также правительству Ее Величества за приглашение посетить Монтсеррат. Он принял приглашение главного министра познакомиться с социальной и культурной жизнью территории, если, конечно, у него будет достаточно времени.
- 36. Губернатор объясния членам миссии, что, хотя программа была составлена таким образом, чтобы позволить миссии выполнить поставленные перед нею задачи, соответствующая гибкость этой программы позволяет внести любые изменения, о которых попросит миссия.
- 37. Главный министр напомнил о визите выездной миссии 1975 года , котя в то время он не занимал пост главного министра. Он попросил проинформировать его о каких-либо изменениях в Специальном комитете, а также в его деятельности, если таковые имели место с 1975 года. Председатель информировал его, что никаких изменений не произошло.
- 38. Председатель, сославшись на результаты всеобщих выборов 1978 года, поинтересовался у главного министра о том, кому было отдано седьмое место в Законодательном совете после того, как представители обеих партий набрали равное количество голосов.
- 39. Главный министр заявил, что в соответствии с конституцией решение по этому вопросу должен принимать главный министр, и он отдал седьмое место тому кандидату, который, по его мнению, победил на выборах с раз-Отвечая на вопрос о реакции населения на то, что все семь мест были отданы представителям одной партии, главный министр отметил, что народ выразил согласие с таким положением вещей. аналогичная ситуация имела место В силу небольшого числа жителей территории, обладающих рода положение возникло не впервые; правом голоса, избиратели обычно голосуют за отцельных лиц, а не за Когда общее положение становится неблагоприятным, жители обычно голосуют против той или иной партии, что произошло в ходе последних выборов, когда еще на один срок был переизбран только главный Избиратели обычно принимают решение в отношении лидера партии, и соперничество концентрируется вокруг руководства, а не вокруг Отдельных кандидатов. 1 ...

- на вопрос членов выссии о том, вероятно ли, что их мнение будет отличаться от мнения, к которому пришла миссия 1975 года, главный министр сказал, что, по его мнению, их мнения совпадут. время основное внимание уделяется не получению независимости, а улучшению условий жизни. Он и его коллеги согласились с тем, что перед получением независимости, необходимо добиться более четкой организации и руководства и большего объема технической помощи для обеспечения средств на цели развития и накопления политического опита. По его мнению, многие бывшие зависимие территории не били достаточно подготовлены к получению независимости. Монтсеррат испитивает потребность в промышленном, сельскохозяйственном развитии и в развитии в области образования. И хотя основное внимание уделяется эконопическому развитию, это не предполагает, что территория не будет стремиться в ближайшем будущем к получению политической независимости.
- 41. На вопрос о том, будет ли вопрос о независимости фигурировать в качестве главной теми на виборах 1983 года, главний министр ответил, что, по его мнению, это маловероятно. Вполне возможно, что некоторые лица выступают за скорейшее предоставление независимости, однако более информированные жители Монтсеррата не разделяют этой точки зрения.
- 42. В ответ на вопрос в отношении предусматриваемого вида экономического и сельскохозяйственного развития главный ыннистр заявил, что при отсутствии природных ресурсов Монтсеррату необходима помощь от Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Канады, с тем чтобы развить жизнеспособную экономику. Существует потребность в достижении более высокого уровня развития перед получением независимости, поскольку он не хотел бы после получения независимости быть вынужденным обращаться за помощью ко всем источникам. Он вполне понимает значение взаимозависимости и сознает, что эта концепция является важным фактором в международных отношениях; однако он не хотел бы рассматривать вопрос о политической независимости до тех пор, пока не будут достигнуты экономические цели. Продолжительность процесса получения независимости будет зависеть от вида помощи, предоставляемой Это в настоящее время является первоочеред-Соединенным Королевством. И хотя Соединенное Королевство не препятствует движению ной задачей. к независимости, однако, по мнению главного министра, необходимый объем помощи на цели развития не предоставляется в надлежащие сроки. Несмотря на то, что помощь предоставляется также другими донорами, на самом деле они реально не заинтересованы в предоставлении помощи на цели экономической независимости, с тем чтобы достичь политической независимости. Главный министр не хотел бы, чтобы Монтсеррат получил независимость при тех же обстоятельствах, что и другие территории карибского бассейна, которые впоследствии испытывали экономические трудности.
- 43. Два года назад Монтсеррат действительно получил помощь из государственного бюджета, однако сегодня ему необходима помощь на цели развития. Соединенному Королевству следует расширить свою помощь по сравнению с нынешним объемом.

- 44. На вопрос о том, будет ли он ставить задачу получения независимости в течение следующего срока полномочий, если его партия победит в будущих общих выборах, главный министр ответил, что он уже указал правительству Соединенного Королевства, что первоочередное внимание уделяется экономическому развитию, а не политической независимости. Государственный министр иностранных дел и по делам Содружества посетил территорию в мае, и главный министр не выразил удовлетворения результатами прошедших обсуждений по вопросу об объеме
  оказываемой помощи. Поэтому он вместе с губернатором в середине сентября посетит Лондон для обсуждения создавшегося положения.
  - 45. Миссия спросила о значении человеческого фактора в оценке природных ресурсов Монтсеррата, и главный министр признал тот факт, что действительно люди являются основным природным ресурсом территории. Однако необходимо проводить профессиональную подготовку людей, а на это необходимы значительные средства. Например, в области хлопчатобумажной промышленности местное население территории может выращивать, прясть, изготавливать хлопчатобумажные ткани и т.д., но необходима помощь в области организации системы сбыта и продажи. В целях предотвращения утечки подготовленных специалистов, необходимо организовывать соответствующие рабочие места. Все это составляет своего рода комплексный вопрос. У КАРИКОМ невозможно получить достаточный объем помощи, поскольку все другие члены этого Сообщества за исключением Барбадоса и Тринидада нуждаются в оказании им помощи.
  - 46. На вопрос о том, проводятся ли консультации с партией оппозиции после того, как НДО получило все места в ходе выборов в 1978 году или партия руководит страной без проведения подобных консультаций, главный министр ответил, что, по мнению его партии, на территории не существует реальной партии оппозиции. Консультации проводятся с другими людьми, с Советом христианских церквей и Торговой палатой. Соблюдается законность и положения конституции территории, принимаются меры в связи с высказываемой критикой, а после опубликования каких-либо противоречивых постановлений учитывается реакция общественности. Его партия не ведет себя как диктатор. Губернатор имеет право назначать по своему усмотрению любого члена, который может выступать в качестве оппозиции, и главный министр, в свою очередь, также может назначать одного члена для выполнения подобной роли. Это осуществляется на практике, и эти лица являются независимыми в полном смысле этого слова; они не зависят от правительства в плане своих средств к существованию и поэтому могут свободно высказывать свое мнение. Поскольку в рамках Законодательного совета нет оппозиции, то эта процедура применялась в этом органе.
- 47. В ответ на вопрос относительно частного употребления наркотиков на территории Главный министр заявил о том,что, хотя на территории употребляются слабые наркотические средства, такие, как марихуана, дикие плантации которой встречаются повсюду на территории,

это не является существенной проблемой, и этот наркотик неза-конно продается только, как правило, приезжим.

48. Был также задан вопрос об Американском университетском центре. Губернатор ответил, что этот центр является медицинским учебным заведением, который готовит учащихся к учебе в медицинских колледжах в Соединенных Штатах. Все студенты этого центра являются иностранцами, и они являются своего рода источником дохода для территории. Главный министр подтвердил, что Центр не предназначен для обучения в нем студентов Монтсеррата, которые направляются в Вест-Индский университет, Соединенное Королевство или Канаду, для того, чтобы получить высшее образование.

#### В. Встреча с Исполнительным советом

- 49. Миссия провела встречу с членами Исполнительного совета территории 24 августа I982 года. Губернатор официально приветствовал миссию на территории и отметил, что первое рабочее заседание состоится с членами Исполнительного совета, поскольку этот орган является директивным. Членами Совета являются губернатор Дейл, главный министр и министр финансов г-н Осборн, три других министра: министр образования, здравоохранения и общинного развития г-н Маргетсон, министр связи и работ г-н Чалмерс и министр сельского хозяйства, торговли, земель и жилищного строительства г-н Туит; а также два члена, входящие в состав по должности, среди которых Генеральный прокурор г-н Уилсон и секретарь по вопросам финансов г-н Фергесон.
- 50. Главный министр приступил к обсуждению вопросов, начав со слов приветствия в адрес миссии, и отметил, что он не встречался с предыдущей миссией, поскольку он не занимал эту должность в 1975 году.
- 51. Председатель миссии вкратце рассказал о роли Комитета по деколонизации, подчеркнув, что цель миссии заключается в заслушании мнений на всех уровнях общественной системы территории, что позволит миссии осуществить свою цель, которая заключается в сборе фактического материала.
- 52. Отвечая на замечания о том, что территория на два года раньше, чем ожидалось, утратила статус страны, существующей на субсидии, а также замечания о развитии в рамках территории сельскохозяйственной программы и ее продвинутой инфраструктуры, главный министр отметил, что экономика территории еще не является такой передовой, какой он хотел бы ее видеть. Хотя прилагаются усилия по исправлению и ликвидации слабых мест в сельском хозяйстве, по-прежнему необходима помощь и технические ресурсы. В этом отношении Соединенное Королевство оказывало помощь территории только в недавнем

прошлом, и необходимо проводить значительную просветительную работу в области сельского хозяйства, чтобы изменить ошибочные представления о том, что сельскохозяйственное производство территории является упадочным.

- 53. Главный министр отметил, что многие страны просят об оказании им помощи после того, как они получают независимость, и указал, что в этом плане Монтсеррат не будет отличаться от этих стран. Что же касается настоящего времени, то, по его мнению, такая помощь необ-ходима для развития агропромышленных отраслей, включая консервирование и замораживание продуктов сельского хозяйства, с тем чтобы сельское хозяйство на данном этапе не являлось сезонным занятием.
- 54. Главный прокурор, отвечая на вопросы, касающиеся его роли в качестве члена Исполнительного совета и Законодательного совета Монтсеррата, заявил, что не видел в этом никакого противоречия, поскольку эти функции взаимодополняют друг друга в процессе представления и подготовки законодательных актов. Единственную, по его мнению, возможную трудность он видел в исполнении своих функций как Директора государственного обвинения, поскольку в этом плане его действия не подвергаются какому-либо контролю или руководству. Он считает, что эти его функции являются довольно деликатными.
- В отношении роли оппозиции в рамках политической системы территории Генеральный прокурор отметил, что в парламенте не существует официальной оппозиции после того, как НДО получило все семь мест в Законодательном совете. Однако в этом органе существуют два члена по должности, из которых один назначается по рекомендации губернатора, а другой - по рекомендации главного министра. Один из них является сторонником НДО, а другой является более независимым в своих взглядах и может выступать от имени оппозиции. Но это совсем не означает, что какие бы вопросы не решались в рамках Исполнительного и Законодательного советов, они не встречали оппозиции. Как правило, происходило так, что, когда предлагался какой-либо законопроект, точка зрения оппозиции проявлялась в выступлениях рядовых членов парламента или членов по должности, а также в письмах к главному министру, в печати или петициях. До сих пор еще не проходили те законопроекты, которые не пользовались доверием у населения, и поскольку Исполнительный совет предпочитает принимать решения путем консенсуса, то он не будет настаивать на принятии того или иного законопроекта.
- 56. Миссия, ввиду отсутствия действующей оппозиции, задала вопрос о том, насколько правительство может быть уверено в том, что оно отражает мнение своего народа, когда оно утверждает о том, что экономическая независимость играет более важное значение, чем политическая независимость. Главный министр ответил, что в ходе

избирательной кампании 1978 года другая партия, как представляется, стремилась к тому, чтобы вопрос о независимости получил свое развитие, с тем чтобы получить политическую власть. В результате этого его партия, НДО, получила все места. До тех пор, пока существуют проблемы экономического, социального и политического развития, он не готов рисковать в плане получения политической независимости, и он не обнаружил такого желания у своего народа.

- 57. Главный министр отметил, что он не считает, что желание добиться экономического развития используется в качестве предлога для того, чтобы отложить процесс получения политической независимости; необходимо подготовиться к этому процессу и, в конечном итоге, это будет решать народ, а не политические партии. Этот процесс не заставит себя ждать.
- 58. На вопрос о том, хорошо ли население информировано о преимуществах независимости, главный министр отметил, что об этом население территории узнает уже в школах. Принимая во внимание неизбежность получения независимости, необходимо постепенно готовиться к этому процессу для того, чтобы народ мог осознать его значение. Он одобряет идею проведения референдума, поскольку руководители должны руководствоваться голосом народа, и когда народ обратится к ним с просьбой добиться для них независимости, это требование будет выполнено.

#### С. Встреча с Законодательным советом

59. Открывая обсуждения, спикер г-н Фергес отметил, что его точка зрения относительно независимости хорошо известна населению территории. Являясь представителем Вест-Индского университета, он проводил семинары по вопросам просвещения народа по этому вопросу и обнаружил, что народ проявляет незначительный интерес к вопросу получения независимости. В течение последних лет его точка зрения на этот вопрос изменилась. Во время пребывания на территории последней выездной миссии и после этого он считал, что ничто не может заменить независимость и что экономическая независимость должна предшествовать политической независимости, которая является неизбежным явле-В любом случае до принятия любого подобного решения местному правительству, управляющей державе и местному населению необходимо провести вполне сознательную тщательную подготовку, которая еще не была проделана. Хотя экономическая ситуация изменилась с 1975 гота, полобное нельзя сизости да, подобное нельзя сказать о точке зрения народа. Основным факто ром является гражданская служба, которой необходимо быть активной и живой. Это является неотъемлемой частью всего целого. Г-н фергес побавил, что молопов покологования. добавил, что молодое поколение, особенно те, кто недавно получил избирательное право, возможно, имеют точку зрения, отличную от его.

- 60. Г-жа Анни Дайер разделяет точку зрения партии и спикера о том, что народ еще политически не готов к получению независимости или недостаточно просвещен в этой области. Необходимо изменить административные положения и использовать все имеющиеся ресурсы для того, чтобы найти решение подобному положению. Необходимо также улучшить условия в области образования и сельского хозяйства.
- 61. Г-н Джон Дублин отметил, что, по его мнению, интерес Соединенного Королевства к вопросам деколонизации является лицемерием, поскольку отсутствуют программы профессиональной подготовки жителей территории для занятия ими высших должностей в секторе гражданского управления, где в настоящее время абсолютно все должности заняты экспатриантами из Соединенного Королевства или других стран. Было сказано много слов о подготовке к процессу получения независимости, но, несмотря на усилия, предпринимаемые, например, г-ном Фергесом, можно сказать, что Монтсеррат отстал в своем развитии на 40 лет. Были отмечены достижения в области экономического развития, но пришла в упадок административная деятельность. Он считает, что необходимо создать местный комитет по вопросам деколонизации для представления позитивных рекомендаций в плане получения независимости.
- 62. Г-н Т.Е. Миид отметил, что следует приложить значительные усилия в области развития сельскохозяйственного сектора. Он особенно подчеркнул тот факт, что необходимо привлекать молодежь в сферу сельскохозяйственного производства. Отмечается также необходимость в плане развития судоходства, для того чтобы увеличить объем торговых операций и содействовать развитию находящемуся в зачаточном состоянии сектору туризма. Что касается получения независимости, то г-н Миид считает, что необходимо разработать программы политического просвещения народа, для того чтобы подготовить жителей Монтсеррата ко всем возможностям в этом плане, которыми оно располагает.
- 63. Г-н Д.Р.В.Эдвардс, являющийся первым назначенным членом Законодательного органа, сказал, что в настоящее время Монтсеррат еще не готов к получению независимости. По его мнению, необходимо достичь более высокой ступени экономического развития, прежде чем предпринять серьезные шаги в направлении получения независимости. Он согласен с г-ном Дублином в том, что по-прежнешу слишком иного должностей верхнего звена управления заняты экспатриантами и что за последние несколько лет это положение ухудшилось. Он указал, что, например, никогда должность секретаря по вопросам финансов не занималась гражданином Монтсеррата. По его мнению, в рамках полнотовки к получению независимости даже должность губернатора

должен занимать граждании Монтсеррата или Вест-Индии. Он поинтересовался, существует ли промежуточний конституционный период между настоящим положением и периодом независимости, в который могла бы вступить территория.

- 64. Г-н Фергес, комментируя замечания г-на Эдвардса, отметия, что некоторые высшие должности, такие, как должность старшего сотрудника медицинской службы и должность генерального прокурора, не занимались местными гражданами, поскольку не было найдено подходящих кандидатур. Он отметия, что довольно часто квалифицированные кондидатуры на должности верхнего звена государственного управления отказывались от этих должностей, поскольку оклади, которые были им предложены, являлись слишком низкими по сравнению с теми окладами, которые они могут получать, работая за пределами государственной службы. Вновь обращаясь к вопросу о получении независимости, г-н Фергес подчеркнул тот факт, что, наряду с программами подготовки населения к получению независимости, важное значение играло бы укрепление чувств национального достоинства и уверенности в себе у народа Монтсеррата.
- 65. Второй назначенный член Законодательного совета г-н Дж.С.Келсик отметил, что необходимо приложить тщательно продуманные и разработанные усилия для того, чтобы граждане Вест-Индии занимали руководящие посты в рамках гражданских служб. Он считает, что один из предыдущих ораторов был недостаточно справедлив Соединенное Королество предоставит независимость Монтсеррату сейчас же, если Монтсеррат потребует этого. Он считает, что будет трудно покрыть дефицит помощи, если Соединенное Королевство предоставит независимость Монтсеррату, не говоря уже о том факте, что настоящий статус Монтсеррата предоставляет инвеститорам из-за рубежа некоторую степень стабильности. Монтсеррат является очень стабильным и демократичным государством, где отмечается полная свобода слова и активная оппозиция за пределами парламента. Простые люди не будут проявлять стремления к тому, чтобы добиться независимости, пока их экономическое положение не будет надежным.
- 66. На вопрос о том, выражалась ли просьба о предоставлении помощи в целях ускорения процесса достижения экономической независимости, г-н Келсик ответил, что Соединенное Королевство увеличило объем капиталовложений, и существует реальная возможность в плане содействия значительному развитию сектора туризма. Помощь была также получена от Канады, Европейского экономического сообщества (ЕЭС) и Соединенных Штатов Америки, но, на его взгляд, вопрос заключается не только в оказании помощи в целях развития, но также и в политическом климате, который будет привлекать инвеститоров и обеспечивать стабильную экономику на пути к достижению независимости.

- 67. Г-н  $\Phi$ ергес не разделяет точку зрения о том, что следует откладивать процесс достижения независимости в целях обеспечения стабильного климата, необходимого для привлечения инвеститоров. Он также полностью не согласен с тем, что экономическая независимость должна предшествовать политической независимости.
- 68. На вопрос о том, как правительство учитывает мнение активной оппозиции, г-н Келсик ответил, что правительство определяет или изменяет свою политику с учетом мнения народа, когда оно считает, что это принесет пользу стране. Он и г-н Эдвардс, будучи назначенными членами палаты, являются независимыми лицами и могут высказывать свою точку зрения и выражать свое несогласие с точкой зрения правительства. Если народ стремится к независимости и его мнение не учитывается, то народ изберет другую партию для управления государством.
- 69. Г-н Дублин считает, что у миссии не должно сложиться мнение о том, что народ на IOO процентов против независимости многие молодые люди выступают за получение независимости, и народ, возможно, в большей степени подготовлен к получению независимости, нежели считает правительство.
- 70. На вопрос о том, будет ли проводиться референдум в ближайшем будущем в целях установления мнения народа в вопросе о получении независимости, г-н Келсик ответил, что, на его взгляд, это будет нецелесообразным или излишним. Общие выборы состоятся в 1983 году, и они будут являться своеобразным референдумом. В настоящий момент речь не идет о получении независимости или подготовке к процессу ее получения.

## D. Встреча с Советом христианских церквей

71. Миссия провела встречу с делегацией Совета христианских церквей 24 августа 1982 года. В состав делегации входили приходской священник англиканской церкви Святого Георгия его преподобие Эрик Джозеф, т-жа Верин Томас (являющаяся также генеральным секретарем Объеди-ненного союза рабочих Монтсеррата, ОСРМ) и бизнесмен г-н Ричард Ли.

- 72. Отвечая на вопрос, касающийся роли церкви, его преподобие Джозеф пояснил, что Совет регулярно собирался для обсуждения различных аспектов жизни прихожан и возможностей осведомления общины о жизни в других сферах общества, указывая на его пороки и достижения. Со времени получения Советом краткого уведомления о приезде выездной миссии он не имел возможности узнать мнения всех свсих членов с целью представления авторитетного доклада. Доклад делегации был составлен на основе данных, полученных в результате проведения радиопередачи по выяснению точек зрения населения в отношении достигнутого прогресса или его отсутствия.
- 73. В радиопередаче обсуждались вопросы, касающиеся деколонизации и подготовки к получению независимости. Полная ясность была получена в отношении того, что для подготовки к независимости необходимо время и что эта подготовка должна основываться на деятельности в области образования, экономическом развитии и развитии ресурсов, в частности людских ресурсов. В этой сьязи необходимо готовить местное население к занятию ключевых позиций после получения независимости.
- 74. Г-н Ли заявил, что среди населения проводится недостаточная разъяснительная работа, касающаяся последствий получения независимости, необходимости больше трудиться и в большей степени полагаться на свои собственные силы, а также необходимости подготовки кадров для занятия административных постов. В настоящее время на руководящих должностях находится больше экспатриантов, чем пять лет тому назад. В некоторых областях, в частности в области подготовки местных кадров, наблюдался некоторый спад.
- 75. Его преподобие Джозеф выразил согласие с тем, что местные жители не занимают должностей экспатриантов. Для местного населения не создается столь привлекательных условий, как для эмигрантов, и поэтому они не заинтересованы в выполнении этих обязанностей. Деколонизация должна проходить поэтапно; Территорию, возможно, следует преобразовать в ассоциированное государство с Соединенным Королевством или с одним из государств Карибского бассейна. Он лично считает, что Территория должна быть ассоциирована с Соединенным Королевством, с тем чтобы обеспечить процесс постепенного ослабления связей и подготовить кадры для выполнения определенных обязанностей.
- 76. Г-жа Томас выразила мнение о том, что для достижения независимости спедует предпринять определенные шаги, вне зависимости от того, будет ли она получена через пять или через двадцать лет. С 1975 года, когда Территории по-прежнему предоставлялась финансовая помощь, состояние экономики улучшилось, котя положение в сельском хозяйстве стало хуже. Быстрыми темпами шло строительство. Несмотря на еще существующие сдерживающие факторы в экономике, следует развивать людские ресурсы. Необходимо, чтобы ключевые позиции заняли

жители Монтсеррата или Вест-Индии. При предоставлении местному населению соответствующей возможности оно сможет выполнять поставленные задачи и принимать решения. Жители полагают, что в конституционном статусе ролжно будет произойти изменение, и готовы начать процесс национального строительства, однако для этого им необходимы помощь и руководство.

- 77. Был задан вопрос о том, сочтет ли Совет своей обязанностью, с учетом неизбежности прихода независимости и как только экономические показатели будут свидетельствовать о том, что Территория обрела достаточную силу для получения независимости, разъяснить своим членам, что пришло время перемен, и призвать их с готовностью идти вперед. Г-н Ли считает это долгом Совета. Он добавил, что в обществе существует свобода слова.
- 78. Г-жа Томас заявила, что их роль как представителей церкви является, возможно, более значительной, чем роль правительства: каждую неделю они выступают перед группами людей, насчитывающими до 9 000 человек. Церковь придерживается того мнения, что существуют руководящие принципы, которым необходимо следовать. На пути к достижению суверенитета стоит множество проблем, и руководителям церкви и ее представителям следует разъяснять подобные проблемы. Например, подготовку к обеспечению обороны, иностранного представительства и устранения сдерживающих экономических факторов следует уже начать.
- 79. Его преподобие Джозеф заявил, что моральный долг церкви состоит в том, чтобы поощрять население к принятию независимости и обучать их самостоятельности.
- 80. Отвечая на вопросы, касающиеся взаимосвязи Совета с правительством, все ораторы заявили, что такая взаимосвязь в основном осуществляется на личной основе. Однако в области социальных вопросов, стоящих перед страной, Совет внес значительный вклад в рамках сотрудничества с исполнительным и законодательным советами.

# Обсуждение вопросов с главным министром

- 81. 24 августа I982 года миссия встретилась с главным министром, являющимся одновременно министром финансов. Его сопровождали Г-н Фергюсон, секретарь по вопросам финансов, и г-н Ж. Кашин, советник по экономическим вопросам.
- 82. Первый вопрос касался права на владение землей и ее эксплуатацию. Главный министр заявил, что многие семьи владеют землей, хотя в настоящее время крупнейшим землевладельцем является правительство. В настоящее время крупнейшим землевладельцем местных, так и про-В настоящее время крупных землевладельцев, как местных, так и проживающих за границей, поощряют продавать землю правительству с

A/AC.109/722 Russian Page 22

целью ее использования. Покупаемая земля будет сдаваться в аренду на ежегодной основе и в конечном итоге бесплатно предоставляться тем, кто обрабатывает ее надлежащим образом. Соединенное Королевство предоставило помощь не только для приобретения земли, но и для капиталовложений в строительство дорог, системы электроснабжения и т.д.

- 83. Затем главному министру был задан вопрос о результатах ожидаемого увеличения дохода в 1982 году, в частности от сельского хозяйства, о котором он упоминал в 1981 году в своем выступлении о бюджете. Он ответил, что в целом положение было удовлетворительным, котя для улучшения положения в области сельского хозяйства потребовались дополнительные капиталовложения. По его мнению, необходимо создание проекта по обработке и консервированию сезонной сельскохозяйственной продукции, которая не используется на месте. В течение ряда лет выдавались кредиты на развитие сельского хозяйства, и в настоящее время планируется создание национального банка для финансирования сельскохозяйственных проектов, поскольку в рамках жизнеспособной экономики значительную роль будет играть сельское хозяйство.
- 84. Касаясь вопроса об уровне инфляции в Территории, главный министр заявил, что, котя этот уровень понизился с 24,7 процента в 1979 году до 18,8 процента в 1980 году и 8 процентов в 1981 году, он не может представить никаких гарантий в отношении того, что этот уровень будет по-прежнему низким. По его мнению, уменьшение уровня инфляции во многом связано со следованием определенной политической концепции. Со времени прихода к власти его правительства в экономику Территории увеличился приток частных капиталовложений.
- 85. Касаясь вопроса о стадии завершенности туристического комплекса в Литтл-Бей, главный министр заявил, что ввиду того, что в настоящее время этот вопрос является предметом споров, вся деятельность в этой области приостановлена. Правительство Соединенного Королевства предоставило материальные средства для покупки земли, и один из министров Соединенного Королевства обещал средства для развития инфраструктуры в случае, если будет найден подходящий партнер. После смены кабинета нинешний министр не одобряет проект Литтл-Бей. Главный министр надеется обсудить этот вопрос в Лондоне в сентябре этого года.

- 86. В отношении уровня безработицы главный министр заявил, что этот уровень практически равен нулю, поскольку число безработных составляет 266 человек (или 5,4 процента от общего числа самодеятельного населения, численность которого составляет 4 935 человек). Если эти безработные будут задействованы в сельском козяйстве, то вышеупомянутый процент безработных практически будет сведен к нулю. В территории не наблюдается импорт неквалифицированной рабочей силы, котя на острове есть небольшое количество квалифицированных рабочих выходцев из стран бассейна Карибского моря.
- 87. Что касается льгот, предоставляемых иностранным вкладчикам, а также условий их деятельности, то главный министр заявил, что существующие стимулы обычно включают налоговые скидки, а также освобождение на определенный период времени от пошлины на оборудование, сырьевые товары и т.п. Г-н Кашин подтвердил тот факт, что в целях избежания конкуренции между островами КАРИКОМ разработал указ о налоговых стимулах, в соответствии с которым отраслям промышленности предоставляются одинаковые условия для их деятельности во всех странах КАРИКОМ; также устанавливаются определенные ограничения, которые соблюдаются всеми странами; местные предприятия также могут претендовать на такого рода льготы.
- 88. Выступая по вопросу об иностранной помощи, главный министр сказал, что предоставление такой помощи вселяет определенную надежду, поскольку эта помощь необходима для поддержания удовлетворительного уровня жизни.
- Что касается инфраструктуры территории, то четыре года назад было завершено строительство новой больницы на 64 койки. Эта больница вполне удовлетворяет сегодняшним требованиям, хотя ощущается нехватка некоторых видов современного оборудования. Больница обеспечивает пробессиональную подготовку для медсестер. Правительство Канади предоставляет помощь в области стоматологического обслуживания. Население обеспечивается таким уровнем здравоохранения, который не является бременем для всей экономики. Все другие сооружения порт, аэропорт, сельскохозяйственные сооружения и система водоснабжения - нуждаются в улучшении, для чего необходилы значительные средства. Первоочередной задачей является реконструкция аэропорта, для чего правительству Венесуэлы был направлен запрос о омнансовой помоти. Недавнее приобретение самолета для службы авиации Монтсеррата (МАС) позволило улучшить уровень обслуживания по сравнению с тем, которое предоставлялось компанией "Ливард айлэндз транспорт" (ЛИА́Т), однако в настоящее время авиационная служба Монтсеррата работает на уровне самоокупаемости, и правительство пока еще не в состоянии приступить к погашению всей суммы займа.

A/AC.109/722 Russian Page 24

- 90. Был задан вопрос о прогрессе, достигнутом в настоящее время в области реформы гражданской службы. Г-н фергисон ответил, что два месяца назад было начато обследование организационной и методологической структуры службы и что это обследование планируется завершить через месть или семь месяцев. В ходе этого обследования анализируются такие показатели, как численность гражданской службы, кадровый состав, классификация должностей, а также объем работы. Недавно была завершена деятельность по реклассификации должностей.
- 91. На вопрос об использовании нетрадиционных источников энергии главный министр заявил, что на данный момент еще не завершено исследование в области геотермальных источников энергии. Исследуются также преимущества использования солнечной энергии и энергии ветра, причен энергия солнца в настоящее время используется для обогрева воды в донашнем хозяйстве.
- 92. Отвечая на замечания миссии в отношении заявлений, сделанных многими лицами по поводу локализации высших должностей гражданской службы, главный министр и его советник указали на то, что в соответствим с конституцией кандидаты на должности губернатора, генерального прокурора, финансового секретаря и комиссара полиции должны быть одобрены правительством Ее Величества. В настоящее время пост комиссара полиции занимает житель Монтсеррата, однако помски кандидата на пост генерального прокурора из числа жителей Монтсеррата или островов Вест-Индии проходят безуспешно в силу небольшого оклада и требуемого опыта. Тем не менее главный министр выразил уверенность в том, что в ближайшем будущем эти должности будут занимать лица из числа местного населения.

## F. Встреча с представителями Ассоциации гражданских служащих

- 93. 24 августа 1982 года члены миссии встретились с представителями Ассоциации гражданских служащих, Ассоциации медсестер, Ассоциации по социальному обеспечению служащих полиции и профсоюза учителей. В делегацию Ассоциации гражданских служащих входили ее президент г-н Р. Рили, г-н Ф. Перкинс и г-н Дж. Диетт; Ассоциации медсестер была представлена ее президентом сестрой Б. Девар; в состав Ассоциации по социальному обеспечению служащих полиции входили ее президент сержант Дуглас и капрал Гриар; профсоюз учителей был представлен председателем г-ном Дж. Меадой, г-ном П. Уайтом и г-ном Лесли Томасом.
- 94. Председатель поинтересовался теми проблемами, которые стоят перед гражданскими служащими и каким образом они рассматривают роль Соединенного Королевства в качестве управляющей державы.

- 95. Представитель пройсоюза учителей заявил, что по сравнению с деятельностью Соединенного Королевства в других странах Карибского бассейна его деятельность в качестве управляющей державы в Монтсеррате можно рассматривать как удовлетворительную. Тем не менее еще много предстоит сделать перед получением независимости. Существует потребность в программах политического образования, а также в значительных улучшениях в социально-экономических секторах.
- 96. Президент Ассоциации медсестер согласилась с мнением своего коллеги из профсоюза учителей. Несомненно, Монтсеррат должен получить независимость, однако до того, как это произойдет, необходимо активизировать подготовительную работу и процесс развития во многих различных областях, включая здравоохранение, жилищное строительство и государственные финансы.
- Представитель Ассоциации гражданских служащих также поддержал эту точку зрения. Кроме того, он перечислил некоторые позитивные и негативные аспекты, которые, по его мнению, связаны с процессом получения независимости. Что касается преимуществ этого шага, то он указал на то, что получение независимости позволит населению территории обрести национальное единство и чувство национального самосознания. Независимоть также будет содействовать улучшению в области управления национальными вопросами и привлечет больший объем непосредственной помощи в некоторых конкретных областях. Что касается недостатков, то он выразил опасения в отношении того, что, как только территория получит независимость, она станет унзвимой к произвольному использованию и злоупотреблению политической властью. Он также сказал, что в настоящее время у жителей Монтсеррата наблюдается недостаточный психологический настрой, а также отсутствие политической воли для получения независимости. Для осуществления такого рода пага необходимо значительное улучшение экономической деятельности в территории, а также осуществление широпик программ политического образования и подготовки кадров.
- 98. Отвечая на вопрос о том, должны ли гражданские служащие быть членами правящей партии, с тем чтобы добиться высокопоставленных постов в службе, представители различных ассоциаций заявили, что необходимости в этом нет. И хотя существуют некоторые ограничения в отношении их активного участия в политической жизни страны, гражданские служащие имеют право стать членом любой политической партии. Отвечая на вопрос о том, имеют ли право представители Ассоциации гражданских служащих влиять на настроение членов Ассоциации во время выборов, все представители Ассоциации дали отрицательный ответ.
- 99. В ответ на вопрос о том, кто несет ответственность в тех случаях, когда нарушается деятельность жизненно важных служб или необ-ходимого механизма, представитель пробсоюза учителей заявил, что большая часть ответственности ложится на правительство территории.

Тем не менее, поскольку правительство Соединенного Королевства не смогло в прошлом предоставить основные компоненты инфраструктуры, что привело к нынешнему состоянию недостаточного развития в некоторых секторах, оно также должно взять на себя часть вины.

- IOO. Президент Ассоциации медсестер заявила, что правительство территории и правительство Соединенного Королевства должны нести одинаковую ответственность за возникающие трудности.
- IOI. На вопрос об основных проблемах, стоящих перед полицейской службой территории представитель Ассоциации по социальному обеспечению служащих полиции заявил, что служба сталкивается в основном с проблемами административного и бюрократического характера, а также с недостаточным количеством оборудования и транспортных средств.
- 102. Представитель пройсоюза учителей сообщил о том, что со времени посещения территории миссией 1975 года в стране произонии некоторые положительные сдвиги, хотя еще очень много предстоит сделать до получения независимости. В качестве примера уже достигнутого прогресса он упомянул сбалансированность бюджета. Выступающий вновь подтвердил, что большинство жителей территории не готовы еще к получению независимости.
- 103. Один из членов Ассоциации гражданских служащих согласился с иненией своего коллеги из профсоюза учителей о том, что за последние семь лет в территории отмечался значительный экономический прогресс, однако у большинства населения отсутствует политическая воля к по-лучению независимости. Он заявил, что гражданские служащие подчиняются правилам, которые не дают им возможности принимать активное участие в политической жизни страны.
- 104. Миссия также была информирована о том, что те лица, которые принимают активное участие в политической жизни страны, обычно являются независимыми, с финансовой точки зрения, людьми или же работают в частном секторе. В последнее время сократилось число гражданских служащих, принимающих активное участие в политической жизни страны; это объясняется тем, что участие в выборах на пост в государственном аппарате вынудило бы их уйти с относительно надежной, с материальной точки зрения, работы, а поражение в этих выборах подвергало бы их риску остаться без работы.

#### G. Встреча с министром образования, здравоохранения и общинных служб

105. Утрон, 25 августа 1982 года, члены миссии встретились с министром образования, здравоохранения и общинных служо г-мом Маргетсоном, которого сопровождали г-жа Уайт-Самоэльз, постоянный секретарь по вопросам образования, и г-н Касселл, постоянный секретарь по вопросам здравоохранения и общинных служо.

- 106. Г-н Маргетсон отметил, что он был назначен на этот пост в декабре 1981 года, и заявил, что правительство вполне осознает всю
  важность образования в области содействия долгосрочному и непрерывному прогрессу территории. И хотя министр признал, что в настоящее
  время первоочередной задачей правительства является экономическое развитме, он заявил, что в течение второго срока полномочий особое внимание будет уделено социальному сектору.
- 107. На вопрос о процентной доле бюджетных средств, выделяемых его министерству, он сказал, что министерство получает 32 процента от всего бюджета, половина из которых идет исключительно на нужды обра-
- 108. В настоящее время в территории отсутствуют официальные программы по распространению грамотности среди взрослого населения. По расчетам, представленным министром, уровень неграмотного населения территории составляет приблизительно 7-8 процентов от общего числа жителей, т.е. приблизительно I 500 человек.
- 109. На вопрос о том, осуществляются ли на начальном и среднем уровне школьного образования программы в области сельскомозяйственного развития, г-н Маргетсон заявил, что основные программы были введены в начальных школах и что в настоящее время предпринимаются усилия по осуществлению программ в области сельскомозяйственного развития на среднем уровне образования; они будут специально разработаны для Карибского экзаменационного совета (КЭС).
- IIO. Министр затем объяснил, что экзаменационная система КЭС посткпенно вытесняет британскую экзаменационную систему, существующую в англолзычных странах бассейна Карибского моря. Система КЭС широко распространена в данном районе, и в настоящее время Вест-индский университет предпринимает усилия по распространению данной системы в международном масштабе.
- 111. В отношении стипендий и пособий на образование, министр заявил, что начальное и среднее образование в территории является бесплатным. Более способные студенты обеспечиваются стипендиями для учебы за границей, в частности в Вест-индском университете. Хотя студенты имеют право сами выбирать область своей специализации, правительство очень часто советует им продолжать образование по тем областям, которые представляют особую важность для нужд территории в области развития. Студенты из Монтсеррата, получающие выспее образование в Соединенном Королевстве, обеспечиваются стипендиями в рамках программы Содружества по предоставлению стипендий. В настоящее время у министерства отсутствуют свои собственные средства для выплаты стипендий учащимся в Соединенном Королевстве.
- II2. Г-н Маргетсон сказал далее, что зачастую очень трудно удержать квалибицированную молодежь в территории, поскольку оклады, которые они могут получить в других странах, значительно выше, чем им может

A/AC.109/722 Russian Page 28

предложить местное правительство. По мнению министра, это является серьезной проблемой, которую можно частично решить только в том случае, если убедить квалифицированных сотрудников остаться в территории и после трех-пяти лет, которые они обязаны проработать в Монтсеррате, если они получали государственную стипендию.

- 113. В качестве части программы развития в области образования планируется создание, с помощью средств, предоставляемых Канадой, небольшого центра по подготовке учителей. В настоящее время многие преподаватели территории вынуждены уезжать в другие страны региона для получения профессиональной подготовки. Только небольшая часть преподавателей из—за границы работает на острове, поскольку, за исключением ряда технических предметов, преподаватели—жители Монтсеррата могут преподавать все те предметы, которые проходят в школах территории.
- 114. Между министерством и профсоюзом учителей сложились хорошие рабочие отношения. Профсоюз имеет официальных представителей во всех консультативных советах по вопросам образования и осуществляет свою деятельность в тесном сотрудничестве с министерством.
- 115. На вопрос об адекватности предоставляемого в настоящее время медицинского обслуживания г-н Касселл, постоянный секретарь по вопросам здравоохранения и общинных служб, заявил, что большинство служб функционирует на удовлетворительном уровне. Большая часть заболеваний успешно лечится на острове, и только некоторые болезни требуют лечения за границей. Тем не менее министр добавил, что необходимо дальнейшее совершенствование медицинской службы, и что он по-прежнему будет обращаться к правительству с просьбой о выделении дополнительных средств.
- 116. В территории работают три окружных врача, один хирург и один главный врач. За исключением главного врача, которому запрещено заниматься частной практикой, все вышеупомянутые медицинские работники имеют право заниматься частной практикой в нерабочее время. Ожидается, что к 1984 году нынешнего хирурга-экспатрианта заменит житель Монтсеррата.

- II7. Г-н Касселл соощил миссии о том, что наиболее распространенными заболеваниями были гипертония и диабет. Малярия и другие тропические заболевания, в том числе лихорадка денге, полностью побеждены.
- 118. Г-н Касселл также сказал, что, как во всем мире, правительство территории уделяет первоочередное значение профилактической, а не лечебной медицине. Этот метод является более эффективным, менее дорогостоящим и явно приводит к сокращению социальных расходов, связанных с борьбой с хроническими заболеваниями.
- II9. Миссии сообщили, что темпы роста населения довольно стабильны. Хотя коэффициент рождаемости снижается, много пожилых людей возвращактся в Монтсеррат после многолетней работы за границей. Поэтому население Монтсеррата является стареющим населением.
- 120. Каждая районая медсестра прошла курс подготовки акушерки. Районные клиники часто играют учебную роль, знакомя население с элементарными понятиями в области оказания медицинской помощи.
- 121. На вопрос о том, является ли медицинская помощь бесплатной, г-н Касселл сказал, что в районных клиниках эта помощь оказывается бесплатно, в больнице определенные пациенты платят небольшую сумму; исключение составляют люди в возрасте до 16 лет и старше 65 лет, беременные женщины, нуждающиеся люди и люди, имеющие определенные заболевания, такие как диабет, венерические заболевания и гипертония.
- 122. При возникновении в районе эпидемий, проводится заблаговременное оповещение и кампании по иммунизации. Музыкальные фестивали, спортивные и другие мероприятия, которые связаны с активным перемещением населения в районе, могут быть отложены или отменены в период эпидемии.
- 123. Г-н Касселл отметил, что для пяти распространенных инфекционных заболеваний есть программы по иммунизации. В начале каждого учебного года каждый ребенок должен представить справку о вакцинации. Таким образом обеспечивается, что до 98 процентов населения территории в школьном возрасте охвачено программой иммунизации.
- 124. В больнице есть 64 койки и в настоящий момент, по мнению министра, его вместимость является достаточной. Однако необходимо улучшить условия в больнице и в районных клиниках, необходимо дополнительное медицинское оборудование и следует расширить определенные услуги, такие как регулирование размеров семьи.
- 125. Отвечая на вопрос о связях между правительством территории и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), г-н Касселл сказал, что медицинские органы территории поддерживают тесное сотрудничество с Панамериканской организацией здравоохранения (ПОЗ), региональным отделением ВОЗ и что хорошие рабочие отношения существуют между двумя организациями.

- 126. Перед закрытием заседания г-н Маргетсон сказал, что вскоре будет проведено соответствующее обследование уровней грамотности в территории. Он выразил надежду, что с помощью Соединенного Королевства вскоре будет введена программа политического образования, котя и не за счет регулярных учебных программ. Он также выразил надежду, что члены правительства сами будут активно содействовать этой программе и примут в ней участие.
- 127. Затем миссия посетила больницу, которая расположена в современном здании, построенном в 1977 году за счет фондов помощи Соединенного Королевства. В коде осмотра больницы главный врач д-р Каррис и старшая медицинская сестра г-жа Дали рассказали о различных видах обслуживания, которые предоставляются в больнице. Также был посещен дом для престарелых, который строится рядом.
- 128. После посещения больницы миссия направилась в среднюю школу и технический колледж Монтсеррата. При осмотре помещений председатель миссии спросил, считают ли преподаватели средней школы, что уровень образования является недостаточным, и испытывается ли какая-ниубдь нехватка используемого оборудования. Представитель союза преподавателей сказал, что есть ряд недостатков, за которые должны нести ответственность местное правительство и Соединенное Королевство. Он подчеркнул, что правительству следует уделять первостепенное значение образованию и что школьные программы должны быть приспособлены к существующим в Карибском районе условиям.
- 129. Член миссии сказал, что школьные учителя играют весьма важную роль в развитии территории. Он подчеркнул, что педагоги должны воспитывать у школьников чувство национальной гордости, самобытности и самостоятельности. Кроме того, он сказал, что также необходимо развивать дух самоуверенности, поскольку многие существующие трудности можно решить, не прибегая к внешней помощи, при условии наличия желания на местном уровне.
- 130. Во время непродолжительного посещения технического колледжа Монтсеррата директор колледжа г-н Уинкес сообщил миссии об основных целях этого училища. Он сказал, что колледж принадлежит государству и финансируется им и что в нем обучается около 60 студентов. В колледже есть дневное и вечернее отделения.

#### Н. Встречи с министром связи и работ

131. 25 августа 1982 года миссия провела беседу с министром связи и работ г-ном Чалмерсом. Министра сопровождал постоянный секретарь г-н Д.Басс, исполняющий обязанности директора общественных работ г-н Д.Уайт; руководитель проекта г-н С.Клайир Джефферс; и старший помощник секретаря г-жа Л.Касселл.

- 132. На вопрос о том, достаточно ли средств выделяется из бюджета министерства на эксплуатационные расходы, г-н Чалмерс сказал, что текущий бюджет не располагает достаточными средствами для проведения необходимой работы, особенно для ремонта дорог и зданий. Невозможно осуществлять ремонт на удовлетворительном уровне, особенно когда на ремонт зданий выделяется лишь два процента из бюджета на содержание. Он выразил опасения в отношении разрушения инфраструктуры территорий в результате недостаточных ассигнований.
- 133. В отношении строительства туристического комплекса в Литлл-Бей г-н Чалмерс сказал, что технико-экономическое обоснование сделано и основная проблема состоит в финансировании. Продолжается работа по проектам общего характера с целью определения числа заходящих яхт, необходимого для того, чтобы сделать причал способным принимать их.
- 134. Один их членов миссии задал вопрос об аэропорте и о том, какие аргументы могут быть приведены в ответ на заявления о том, что такой маленькой территории не нужна большая посадочная полоса и аэропорт. Министр сказал, что Соединенное Королевство считает, что монтсеррат может продолжать действовать, как он это делал, через Антигуа. По его мнению, следует расширить существующий аэропорт для транспортировки грузов. Необходимо расширить аэропорт для принятия по меньшей мере 50-местного самолета и создать летную полосу для грузовых самолетов. Предполагается удлинить существующую летную полосу длиной в 900 метров до 2 100 метров с шестидесятиметровой полосой безопасности на обоих концах. Более длинная летная полоса будет принимать самолет "ДС-9".
- 135. На вопрос о том, будет ли проводиться какая-либо серьезная работа в области расширения взлетно-посадочной полосы, г-н Чалмерс сказал, что работа будет связана со следующим: выправлением полосы; сооружением моста над рекой; и необходимостью в защите от водной эрозии, поскольку всегда существует опасность того, что существующая полоса может быть разрушена в результате ураганов или оказаться Кроме того, будут построены здания для складов и хранения гозалитой. В соответствии с исследованием, проведенным Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в июне 1981 года, общая сумма расходов составит 132,5 млн. восточнокарибских долларов, в том числе: 60 млн. восточнокарибских долларов для проекта создания взлетно-посадочной полосы; 12, І млн. восточнокарибских долларов на здания; и 60 млн. восточнокарибских долларов на вспомогательные службы, такие как служба контроля воздушного движения, освещения и аэронавигационных средств.
- 136. Министра спросили о том, будет ли предоставлен подготовленный персонал для обслуживания аэропорта после получения финансовых средств и окончания строительства аэропорта. Он ответил, что подготовка такого персонала является частью всеобщего осуществления проекта. В связанных с этим замечаниях г-н Чалмерс сказал, что строится новая дорога из аэропорта на север острова, которая сократит расстояние с 38 до 12 км.

A/AC.109/722 Russian Page 32

137. Был обсужден вопрос о морском транспорте и его роли в межостровной связи, особенно в плане экспорта продуктов. Г-н Чалмерс сказал, что существует необходимость в более развитом межостровном транспорте, особенно это касается островов к северу от Монтсеррата. В настоящий момент только два судна в месяц плавают в Сент-Мартин, Сент-Круа и Пуэрто-Рико. Г-н Чалмерс сказал, что, поскольку обычно приходится долго ждать, чтобы войти в порт Барбадоса или Тринидада и Тобаго, товары портятся к моменту разгрузки. Проблема перевозок в Карибском районе является старой проблемой. КАРИКОМ пыталось рассмотреть эту проблему, так же как и ПРООН, однако, решение не было найдено. Помимо потребности в подготовленных командах и более высоких нормах навигации по-прежнему остается проблема однообразия торговых товаров.

138. В отношении порта министр заявил, что он является открытой гаванью и не может принимать корабли с большой осадкой ниже 7 метров из-за турбулентных вод. Часто в плохую погоду суда с грузом для Монтсеррата не могут подойти к причалу и вннуждены заходить в порты других островов. И все же он считает, что первоочередное значение следует уделять проекту создания аэропорта, а не порта, поскольку предполагается привлечь туристов, пользующихся воздушным транспортом, которые будут использовать местные гостиницы, а не пассажиров круизных судов. Аэропорт будет также использоваться для быстрой перевозки скоропортящихся товаров.

#### І. Встречи с профсоюзными делегациями

139. Миссия встретилась с представилями профсоюзов в территории 25 августа 1982 года. Единое объединение рабочих Монтсеррата (ЕОРМ) представлял его руководитель г-н Милтон Брамбль; г-н Н.Райн; г-жа Вериин Томас, генеральный секретарь; и г-н И.Дьюберри. Делегация Объединения портовых рабочих и моряков состояла из ее руководителя г-на Т.Миида, члена законодательного совета; г-на К.Аллена; и г-на Дж. Даера, генерального секретаря.

- 140. Председатель спросил г-на Миила, как он совмещает свое положение в качестве члена законодательного совета с должностью руководителя профсоюза. Г-н Миид заявил, что, поскольку он придерживается христианских убеждений, оне не встает ни на какую сторону и может увидеть правду там, где она должна быть. Г-н Аллен добавил, что конфликт в связи с занимаемыми этими двумя должностями возник бы только в том случае, если бы г-н Миид был министром кабинета. Согласно словам г-на Миида, существуют хорошие отношения между правительством и профсоюзом с момента признания прав профсоюзов. Г-жа Томас, затрагивая вопрос о ее профсоюзе и религиозной деятельности, сказала, что ее положение отличается от положения г-на Миида в связи с тем, что она не является духовным лицом и, следовательно, представляет прихожан.
- 141. Был задан вопрос относительно точек зрения профсоюзов на конституционное развитие Монтсеррата. Г-жа Томас объяснила, что, когда ЕОРМ был основан в 1973 году, в его состав влилось 300 членов профсоюза и что в то время многие люди считали, что профсоюзы не были нужны; сегодня в ЕОРМ входит І 500 членов, и работа Объединения касается всех семей ее членов. ЕОРМ поддерживает рост экономики и считает, что при упоре на достижения, поставленные цели могут быть выполнены. Колониальные узы не могут сохраняться вечно. Состояние экономики Монтсеррата улучшается, хотя ее сельскохозяйственные и людские ресурсы уменьшились. Объединение участвует в процессе воспитания людей и считает, что Монтсеррат сможет жить в условиях независимости, когда она наступит. Г-н Миид в этой связи также указал на то, что условия на Монтсеррате изменились и что сейчас уже пожинато, что условия на Монтсеррате изменились и что сейчас уже пожинато, что плоды проделанной работы. Прогресс был достигнут.
- 142. Г-н Аллен сказал, что идея получения независимости в будущем является приемлемой; если Монтсеррату внезапно будет предоставлена независимость, то его положение не будет таким уж плохим, но народ Монтсеррата должен знать об ошибках, последствия которых могут затронуть его жизнь.

Он хотел бы, чтобы миссия просила Соединенное Королевство превратить Монтсеррат в модель такого экономически жизнеспособного государства, каким оно должно стать, и поощрять мировые финансовые учреждения расходовать средства на развитие Монтсеррата, которое до настоящего

времени происходило медленно. Монтсеррат должен учить свой народ работать напряженно и использовать свои ресурсы правильно, но он так-же нуждается в помощи извне. В связи с дополнительными вопросами г-н Аллен сказал, что рабочие Монтсеррата находятся в лучшем положении, чем рабочие в других местах, и что они пожелают согласиться с риском независимости, несмотря на ошибки, которые они видят вокруг себя, только в том случае, если их будут подталкивать сделать это. Они предпочли бы ждать значительно больше времени.

- 143. Один из членов миссии отметил, что нельзя ждать вечно, когда наступят действительно необходимые экономические условия для независимости. Г-н Аллен согласился, что это действительно так, в то время как г-н Миид указал, что народ должен понять риск, который он принимает на себя, и должен быть готов напряженно трудиться.
- 144. Все выступающие считали, что Монтсеррат может быть моделью независимого государства и может справиться с любой ситуацией, хотя ощущается огромная необходимость в политическом просвещении. Население следует воспитывать так, чтобы оно полагалось на свои силы, а развитые страны должны оказывать ему в этом помощь.

#### J. Встречи с Комиссией гражданской службы

- 145. 25 августа 1982 года в Университетском центре состоялась встреча с Комиссией гражданской службы. Присутствовали: ее председатель г-н Т.Райн, О.Б.И.; члены г-н Т.И.А. Перкинс, О.Б.И. и г-н С. Осборн; главный сотрудник по кадрам г-н С.Кэйби; главный сотрудник по подготовке кадров г-жа А.Миид; и секретарь Ассоциации Комиссии г-жа Н.Артуртон.
- 146. Г-н Райн открыл встречу общим обзором функций Комиссии гражданской службы, заключающихся в оказании консультативных услуг губернатору при назначении, повышениях по службе, прекращении контрактов, подготовке кадров и при обсуждении вопросов дисциплины. Комиссия также оказывает консультативные услуги губернатору по вопросам государственной службы в целом. Комиссия оказывает помощь только Монтсеррату.
- I47. Председатель миссии напомнил, что в I975 году выездной миссии заявили о том, что Монтсеррат не готов для независимости, и спросил, каков будет ответ на этот вопрос, если его задать сейчас.
- 148. Г-н Райн ответил, что все заинтересованные в будущем развитии Монтсеррата знают о том, что самоопределение является нынешней тенденцией, что признается факт достижения независимости в будущем и что единственный вопрос, который остается открытым, это когда. Существенная целенаправленная подготовка должна быть осуществлена для развития народа. Необходимо предпринять определенные шаги для достижения этой цели, одним из первых является образование, формальное и

неформальное, на всех уровнях; затем политическое образование и практическое решение потенциальными лидерами административных проблем. По его мнению, на Монтсеррате проживает способное и умное население, но ощущается необходимость накоплений опыта при помощи настойчивой работы по вопросам управления, администрирования и участия в решении международных вопросов. Г-н Кэйби согласился с этим, заявив, что ускоренная подготовка может быть обеспечена управляющей державой.

- 149. Г-н Перкинс считал, что необходимо еще больше развить экономику для того, чтобы помочь противостоять "утечке" умов; до тех пор, пока состояние экономики не улучшится, будет трудно сохранить старший персонал, который может получать лучшую зарплату в других местах.
- 150. Г-н Осборн согласился с тем, что состояние экономики должно быть улучшено, но хотел бы знать, когда наступит оптимальное время для продвижения к независимости. Люди смотрят на положение в странах, окружающих их, и все прекрасно понимают.
- 151. Г-жа Артуртон согласилась с тем, что подготовка является важной они знают, в каком направлении они продвигаются. Г-н Райн добавил, что подготовка всегда является полезной, если она осуществляется умно и если благодаря ей предоставляется возможность получения практического опыта.
- 152. Когда был задан вопрос о том, какие программы подготовки и обучения кадров существуют и кто осуществляет их, г-н Кэйби сказал, что, хотя Комиссия определила первоочередные задачи, у нее нет средств и что она стремится получить фонды и стипендии от доноров. Он вновь подчеркнул роль управляющей державы в этом отношении.
- 153. Говоря о политическом просвещении и кто должен осуществлять его, г-н Перкинс заявил, что как Соединенное Королевство, так и местные органы управления, действуя через политические партии, обязаны играть свою роль. В настоящее время не существует таких программ, и Комиссия, поскольку ее касаются вопросы только гражданской службы, не может оказать давление на политических руководителей, с тем чтобы обеспечить осуществление политического просвещения. Он и г-н Райн согласились с тем, что они могут внести вклад в эту область в качестве частных граждан.
- 154. Председатель миссии заявил, что существует различие между политическим просвещением и воспитанием детей; он видел, что люди хорошо осознают это, и, таким образом, по-видимому, необходима психологическая подготовка, усиление уверенности в себе, а не систематическое проведение лекций.
- 155. Г-жа Миид согласилась, что люди должны больше верить своим руководителям и что необходимо поощрять развитие национальной само-бытности. Имеется значительно больше подготовленных жителей

A/AC.109/722 Russian Page 36

Монтсеррата за пределами территории, чем в ней, которые, вполне возможно, хотели бы вернуться после независимости для того, чтобы оказать помощь в строительстве нации. Однако она считала, что Специальный комитет должен помочь рассеять опасения народа в отношении того, что они видят вокруг себя.

156. Затем последовало обсуждение вопроса о должностях и окладах в гражданской службе. Женщины составляют от 70 до 75 процентов гражданской службы, но имеется только одна женщина, которая занимает должность постоянного секретаря; самый высокий оклад составляет 26 000 восточнокарибских долларов в год и самый низкий – 4 800 восточнокарибских долларов. Многие люди находятся на среднем уровне и не имеют много возможностей для быстрого продвижения вперед, стоимость жизни является очень высокой, и увеличение окладов никогда не поспевает за ее ростом и связано в основном с проблемой "утечки" умов.

157. Экспатрианты работают в среднем звене медицинского обслуживания, в полиции и в гражданской службе. Из-за небольшой численности населения Монтсеррата нельзя ожидать много улучшений в этой области.

# К. Встреча с Торговой палатой

- 158. 25 августа 1982 года миссия встретилась с большой делегацией Торговой палаты, которую возглалял ее президент г-н Майкл Л.Кинг. Председатель миссии заявил, что Палата как представитель частного сектора и в связи с ее важной поддержкой экономики Монтсеррата явится важным определяющим фактором на пути территории к независимости.
- 159. Г-н Майкл Кинг сказал, что миссия сможет увидеть, насколько окрепла экономика с 1975 года. Палата была удовлетворена этим развитием, но, поскольку они являются сами представителями деловых кругов, они ограничат свои замечания административными вопросами; в этом отношении Монтсеррату еще предстоит сделать много.
- Административный директор компании "Осборн и сын" г-н Б.Осборн заявил, что из-за своего размера территории, небольшой численности населения и ограниченных природных ресурсов Монтсеррат может оставаться зависимым во многих областях в течение некоторого времени в буду-Частный сектор не рассматривает независимость как благо для экономического и социального развития территории. Палата хотела бы видеть поддержание достигнутого уровня жизни, рост экономики и продолжение того образа стабильности, который связан с его образом жизни, что может привлечь инвеститоров. Она удовлетворена возможностями прогресса, которые предлагает Соединенное Королевство, и считает, что осуществляемая правительством политика свободного предпринимательства является правильной и не будет изменена последующими правительствами. Внешние деловые круги предпочли бы видеть Монтсеррат в связи с Соединенным Королевством и системой свободного предпринимательства. Г-н Осборн также считал, что только в силу сложившихся обстоятельств высшие посты занимаются нежителями Монтсеррата; проживающие на местах люди должны стремиться к управлению своими собственными департаментами и должны просить Соединенное Королевство оказать помощь не только путем подготовки кадров, но и обеспечения средств или стимулирующих ассигнований или дополнительных прибавок, для того чтобы позволить жителям Монтсеррата вернуться домой и занять эти должности. Тогда страна продвинется еще дальше на своем пути к внутреннему самоуправлению. По его мнению, независимость не является обязательной и не является выгодной для такой небольшой страны, как Монтсеррат; она не вселит уверенность в инвеститоров, в которой они нуждаются при вкладывании средств.
- 161. Г-н Майкл Кинг поддержал предложение г-на Осборна в отношении субсидий для того, чтобы помочь местным жителям возвратиться в Монтсеррат. Он упомянул алюминиевый проект, который будет осуществлен в сотрудничестве с Венесуэлой и который обеспечит промышленную основу и места работы для приблизительно 150 лиц и явится шагом вперед для создания здоровой экономической основы.

- 162. Затем последовало обсуждение проблем привлечения соответственно квалицированных лиц в территорию. По мнению г-на Кинга, некоторые кандидаты являются слишком хорошо подготовленными или их квалификация не соотносится с экономической ситуацией в Монтсеррате. В некоторых областях, таких как компьютеризация, не имеется работы, в то время как в других получаемые блага не являются достаточно привлекательными. Г-н Риан, секретарь Торговой палаты, не согласился с мнением, что некоторые кандидаты являются слишком хорошо подготовленными, и заявил, что дело заключается просто в том, что им не могут дать надлежащие оклады.
- 163. Один из представителей деловых кругов г-н Д.Кинг указал на недавнее возвращение в территорию трех врачей и двух технически подготовленных людей в электрическую корпорацию и телеграфную компанию; он не видит причин для того, чтобы эта тенденция не продолжалась. Он лично выражает удовлетворение числом жителей Монтсеррата, которые возвратились домой после того, как он вернулся в территорию 12 лет тому назад.
- 164. Миссия спросила, имеется ли достаточно электроэнергии в территории для алюминиевого проекта, осуществляемого вместе с Венесуэлой. Миссии сообщили, что в целом имеется недостаточно электроэнергии в территории, для того чтобы происходило крупномасштабное промышленное развитие; это потребует развития других источников. Однако г-н М.Кинг заявил, что данный алюминиевый проект не связан с плавкой, а со штамповкой, очисткой и полировкой, и что Палата ожидает ответа в отношении необходимого объема электроэнергии.
- 165. Председатель, говоря о замечаниях г-на Осборна, касающихся позиции Специального комитета, согласно которым факторы размера территории, численности населения и объема природных ресурсов не должны затративать права на самоопределение, сказал, что он не считал бы, что обязательно нужно быть зависимым для того, чтобы привлекать иностранных инвеститоров; каждый должен желать быть хозяином в своем собственном доме.
- 166. Г-н Кинг заявил, что Монтсеррат приблизился к моменту независимости настолько близко, насколько это возможно; если его подталкивать, то направляющее руководство Соединенного Королевства будет для него потеряно, и ему будет нехватать рабочей силы и опыта. С независимостью также потребуется больше денежных средств; даже сейчас министры всегда осуществляют поездки, и это стоит больших затрат.
- 167. Г-н Д.Кинг сказал, что если Монтсеррат захочет получить независимость, Соединенное Королевство предоставит ее. Указывая на две соседние страны одно независимое государство и одно ассоциированное государство он говорит, что Монтсеррат находится в лучшем положений, чем любое из них.

- 168. Выражая согласие с тем, что мнение простого человека в основном формируется его руководителями, г-н Кинг сказал, что в Монсеррате простые люди мыслят весьма независимо. Необходимо взаимное доверие.
- 169. Г-жа Дж. Маргетсон, агент бюро путешествий, сказала, что люди знают о выгодах зависимости, но не знакомы с ее отрицательными аспектами. Она согласилась с тем, что положение зависимости не вызывает зависти.
- 170. Что касается вопроса иностранной помощи после независимости, то Председатель указал, что это не означает, что кто-то оказывается в по-ложении просителя. Наоборот, можно будет в условиях свободы и досто-инства обращаться к другим странам и инвеститорам и приглашать их ока-зать помощь в развитии страны.

### L. <u>Встречи с членами Прогрессивной демократической партии</u>

- 171. Миссия встретилась с делегацией в составе из трех человек во второй половине дня 25 августа 1982 года. В состав делегации входил ру-ководитель партии и бывший главный министр г-н Остин Брамбль, бывший министр финансов г-н Еустас Даер и член партии, один из представителей деловых кругов строительной промышленности г-н Джонни Харрис.
- 172. Председатель миссии заявил, что он весьма счастлив встретиться с оппозиционной партией и что он придает огромное значение этой встрече, поскольку ПДП находилась у руля власти в то время, когда предыдущая миссия Специального комитета посетила территорию в мае 1975 года. Затем он спросил, какие основные идеологические различия существуют между ПДП и НДО.
- 173. Г-н Брамбль ответил, что не существует реальных идеологических различий между этими двумя партиями и что это скорее различие в представительстве. ПДП проиграла выборы 1978 года из-за того, что община считала, что настало время для изменения политического руководства территории. Он считал, что тот факт, что партия находилась у власти столь длительное время, поскольку он перенял руководство от своего отца, содействовал тому, чтобы убедить население в том, что изменение будет выгодным. Он добавил, что в конечном счете изменения в правительстве играют полезную и здоровую роль в политической жизни демократического общества.
- 174. Когда его спросили о позиции его партии по вопросу о независимости, то г-н Брамбль заявил, что независимость должна рассматриваться
  в качестве средства достижения лучшего качества жизни для народа, а
  не как самоцель. Он отметил, что наблюдается тенденция не обращать
  не как самоцель. Он отметил, что наблюдается тенденция не обращать
  внимания на тот факт, что на практике территориальное правительство
  внимания на тот факт, что на практике территориальное правительство
  располагает значительной мерой контроля в отношении своих внутренних
  помонтсеррату почувствовать значительную степень самоопределения. Помонтсеррату почувствовать значительной контроля в отношении своих внутренних
  монтсерратурации по пути достижения независимость, этот процесс
  скольку почувствовать значительной контроля по пути независимость, этот процесс
  скольку почувствовать значительной контроля по пути достижения по пути независимость, этот процесс
  скольку почувственния по пути достижения по пути достижения по пути достижения почув

- 175. Затем г-н Брамбл коснулся концепции суверенитета и ее значения в современном мире. Он сказал, что, к сожалению, опыт и история показали, что конституционные документы о независимости не могут сами гарантировать осуществление своих собственных положений, поскольку вскоре после получения независимости некоторые страны отказались от своих демократических институтов и отменили свои конституции. Во многих странах третьего мира независимость, можно сказать, открыла двери или предоставила возможности пля появления недемократических режимов, руководители которых просто заняли место колониальных хозяев в ущерб несчастному большинству населения. Для таких небольших стран, как Монтсеррат, было бы резрассудством игнорировать эту суровую реальность. Поэтому для того, чтобы независимость была настоящей, он предлагает гарантировать ряд определенных условий, а именно:
  - а) основные права и свободы человека;
  - ь) правопорядок и независимую судебную систему;
- с) свободные и справедливые выборы, причем избирательным механизмом должны управлять независимые лица, а не находящаяся у власти политическая партия;
- d) защита должным образом избранных органов власти от внутреннего или внешнего военного нападения.
- 176. Продолжая свои предложения, г-н Брамбл сказал, что международному сообществу следует разработать новое соглашение, которое
  будет предоставлять недавно получившим независимость небольшим государствам гарантии от переворотов, которые зачастую сводят на нет
  преимущества, полученные в результате независимости. По его мнению, поскольку правительство Соединенного Королевства готово предоставить независимость Монтсеррату, если народ так решит, Организация Объединенных Наций должна сосредоточить свои усилия на поиске
  и разработке некоторых практических и эффективных альтернативных
  международных соглашений, которые гарантировали бы обеспечение
  указанных выше условий сразу после получения независимости. Такое
  соглашение мог бы сначала принять народ Монтсеррата, а затем международное сообщество приступило бы к его осуществлению.
- 177. Отвечая на вопрос, имеется ли на территории какая-либо действующая оппозиция, г-н Брамбл сказал, что у его партии нет мест в Законодательном совете. Однако, поскольку ПДП получила на выборах в ноябре 1978 года более одной трети голосов, он просил, чтобы один из назначаемых членов палаты был представителем ПДП. Поскольку в просьбе было отказано, г-н Брамбл счел, что была допущена несправедливость, поскольку его партия обладает на территории гораздо большей поддержкой, чем об втом можно судить по отсутствию

мест в Законодательном совете. Однако ПДП смогла довести свои взгляды до широкой общественности благодаря встречам с общественностью,
письмам в прессу и губернатору и через партийную газету. В связи с
этим г-н Брамбл сказал, что его партия опротестовала, хотя и безуспешно, результаты дополнительных выборов 1979 года.

- 178. Отвечая на вопрос о том, за какую экономическую систему выступает ПДП, г-н Брамбл сказал, что эта система должна быть основана на свободном предпринимательстве.
- 179. Отвечая на вопрос о независимости, г-н Брамбл решительно отверг утверждения о том, что партия проиграла выборы 1978 года из-за того, что она заняла по этому вопросу твердую позицию. Далее г-н Брамбл сказал, что он не думает, что вопрос о независимости будет стоять на спедующих всеобщих выборах. Он уверен, что выборы пройдут не в 1983 году, как это намечено, а в 1982 году. Затем он вновь подтвердил свои предложения о том, чтобы Организация Объединенных Наций разработала систему, с помощью которой будет осуществляться защита безопасности и основных прав человека народа территории, в то время как правительство Монтсеррата будет контролировать вопросы внешних сношений, внутренней безопасности и обороны.
- 180. Г-н Брамбл добавил, что его партия предпочитает, чтобы вопрос о независимости решался путем референдума, а не в ходе предвыборной кампании. Такой референдум следует провести лишь после того, как план соглашения о независимости будет обсужден и распространен для изучения в течение шести месяцев.
- 181. Один член миссии заметил, что конституционное развитие является предметом переговоров между правительством территории и управляющей державой. Г-н Брамбл признал, что это действительно так; однако, по его мнению, такая организация, как Организация Объединенных Наций, должна участвовать в этой деятельности, с тем чтобы не было и тени колониализма.
- 182. Председатель миссии сказал, что идеи, выдвинутые г-ном Брамблом, весьма интересны. Тем не менее он считает, что осуществляемый 
  под эгидой Организации Объединенных Наций процесс деколонизации 
  дает несамоуправляющимся территориям ряд возможностей, которые 
  они могут использовать для получения желаемых результатов. Он 
  также отметил, что сразу после получения независимости государство 
  может заключить с другими государствами соглашение об обороне своего национального суверенитета.
- 183. Г-н Брамбл ответил, что он не изложил окончательную позицию своей партии по вопросу о конституционном развитии территории. Он хотел бы выдвинуть новые идеи для обсуждения и особо отметил опасности, с которыми сталкиваются небольшие государства при получении независимости. В долгосрочной перспективе его идеи могут оказаться весьма уместными.

#### М. Визит к руководителям порта

- 184. Утром 26 августа 1982 года члены миссии встретинись с министром связи и общественных работ г-ном Чалмерсом, постоянным секретарем по вопросам связи и общественных работ г-ном Дж.В.Бассом, исполняющим обязанности начальника порта г-ном Дж.Алленом и с исполняющим обязанности контролера таможни г-ном Кэйби. После обмена мнениями о положении и проблемах, которые стоят перед портом, члены миссии посетили портовые сооружения.
- 185. Отвечая на вопрос о том, сколько тонн груза ежегодно импортируется и экспортируется, исполняющий обязанности начальника
  порта сказал, что каждый год импортируется 20 000 метрических тонн
  общих грузов и 6 000 метрических тонн топлива. В то же время
  территория ежегодно экспортирует лишь 2 000 метрических тонн грузов.
  Таким образом, между объемом импорта и экспорта существует огромный
  разрыв.
- 186. Импортируемые товары поступают главным образом из Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. В своем регионе Монтсеррат импортирует некоторые товары из Барбадоса, Пуэрто-Рико и Тринидада и Тобаго. Экспорт обычно идет в соседние территории, а именно в Барбадос, Сент-Люсию и Сент-Китс-Невис. В этом сезоне некоторое количество фруктов было экспортировано на Виргинские острова Соединенных Штатов. В обмен на муку, импортируемую из Сент-Винсента и Гренадин, Монтсеррат экспортировал в эту страну мешки для муки.
- 187. Отвечая на вопрос, соответствуют ли требованиям портовые сооружения, г-н Аллен отметил, что существует ряд проблем, главной из которых является нехватка складских помещений и отсутствие холодильно-рефрижераторного оборудования. Площадь складских помещений порта составляет лишь 2 300 кв. м. Поскольку хранить свежие фрукты негде, то в ожидании отгрузки эти продукты зачастую гниют.
- 188. Что касается числа людей, занятых властями порта, то г-н Алпен сказал, что 26 человек работают конторскими служащими и около 60 человек - грузчиками.
- 189. Отвечая на вопрос о ежегодном количестве заходящих в порт судов, г-н Аллен сказал, что каждый год в порт заходит до 300 небольших судов, включая небольшое число кораблей, которые совершали морские путешествия и которым приходилось стоять на рейде. Небольшие катера обычно швартуются у пирса. Кроме того, в порт заходит небольшое число рыболовецких катеров. Недавно правительство начало проводить политику предоставления лицензий иностранным судам на глубоководную рыбную ловлю в территориальных водах Монтсеррата.

- 190. На вопрос о том, как правительство препятствует лицам, не имеющим лицензий, вести рыбную ловлю в территориальных водах Монтсеррата, г-н Чалмерс сказал, что властям зачастую трудно зафиксировать случаи незаконной рыбной ловли. Г-н Кэйби добавил, что в распоряжении таможенного департамента имеется катер, который время от времени совершает патрулирование вдоль побережья. В целях борьбы с контрабандой наркотиков, а также другой контрабандой проводятся выборочные проверки туристских яхт.
- 191. После встречи члены миссии обошли портовые сооружения и осмотрели складские помещения, склад для транзитных товаров, ремонтную вону и пирс.

# N. Встреча с министром сельского хозяйства торговли, земли и жилищного строительства

- 192. 26 августа 1982 года состоялась встреча членов миссии с министром сельского хозяйства, торговли, земли и жилищного строи-тельства г-ном Туиттом. Министра сопровождали исполняющая обязанности постоянного секретаря г-жа Райен, исполняющий обязанности начальника отдела сельского хозяйства г-н Ф. Майкл, начальник управления по развитию земель г-н С. Мид и администратор управления по развитию земель г-н Дж. Осборн.
- 193. Председатель миссии задал вопрос о землевладении на территории. Г-н Осборн сказал, что имеется много крупных поместий, принадлежащих как частному сектору, так и государству. Государственные поместья находятся в ведении управления по развитию земель статутного органа, который приобрел их у отсутствующих владельцев, и земля была сдана в аренду пользователям, которые по завершении определенного срока аренды получат ее в конечном итоге в свою собственность.
- 194. В отношении экспорта сельскохозяйственной продукции г-н Осборн сказал, что основной проблемой является отсутствие надлежащего транспорта. Г-н Туитт подтвердил, что есть проблемы с отгрузкой и сбытом; отсутствуют средства для отгрузки в охлажденном виде и в контейнерах.
- 195. Отвечая на вопрос о том, какие методы сбыта используются, г-н Майкл сказал, что фермеры продают продукцию непосредственно от-дельным лицам, правительственному агенству по сбыту или за границу через отдельных лиц, которые покупают продукцию и отправляют ее воздушным транспортом или морем. Фермеры работают не по контракту. Один член миссии заметил, что такая система не дает никаких гарантий в отношении сбыта, однако г-н Майкл сказал, что минимальные цены можно получить в правительственном агентстве по сбыту, к услугам которого обычно прибегают во времена затоваривания, а в периоды нехватки фермеры продают свою продукцию непосредственно потребителям.
- 196. Г-н Майкл отметил, что территория почти обеспечивает себя говядиной, бараниной и козлятиной, хотя филейные части достать трудно. Есть надежда, что с введением в строй новой скотобойни улучшатся методы разделки мяса. Как и в других территориях в бассейне Карибского моря, самообеспеченность птицей еще не достигнута, поскольку корм для птиц приходится импортировать, а это ведет к проблемам с поставками. Однако территория достигла самообеспеченности в производстве овощей. Существует необходимость в выведении стойских товарных культур для оказания помощи фермерам.

- 197. Отвечая на вопрос о рыболовстве, г-н Майкл сказал, что оно осуществляется в небольших масштабах. Природа островов заставляет прибегать к глубоководному рыболовству, хотя оно еще и не ведется. Г-жа Райен добавила, что рыбаки объединяются в группы для приобретения больших катеров, с тем чтобы можно было уходить дальше в море. В министерстве есть отдел, который оказывает помощь рыбакам, а несколько специалистов оказывают помощь в глубоководном лове рыбы.
- 198. Что касается производства хлопка, то г-н Майкл отметил, что у фермеров обычно небольшие участки земли и что они не привыкли к широкомасштабному производству. Площади под хлопком уменьшились с I 600 до 800 гектаров, и комплексное производство осуществляется под руководством компании "Си Айлэнд Коттон". Хотя некоторые фермеры могут обрабатывать до 20 гектаров, необходим слишком большой объем работы и затраты настолько велики, что получить значительную прибыль нелегко. Касаясь перца как товарной культуры, г-н Майкл добавил, что сбыт его осуществляется не очень хорошо, хотя в настоящее время налаживается производство соуса из острого перца для экспорта в Барбадос и Соединенное Королевство.
- 199. На вопрос о фумигации урожая г-н Майкл ответил, что эта система широко не используется, хотя этот процесс необходим для плодов манго.
- 200. Г-н Майкл сказал, что определить долю населения, живущего исключительно за счет сельского хозяйства, трудно. Приблизительно два года назад было 800 активно работающих фермеров, однако, как правило, ведением фермерского хозяйства занимаются временно рано утром и вечером. Механизацию затрудняют проблемы эрозии, вызванные крутизной склонов, каменистостью земли и смыванием верхнего слоя почвы.
- 201. Был задан вопрос о применяемых видах ирригации. По словам г-на Майкла, здесь надеются создать круглогодичную систему для шести основных культур с использованием плотин и системы каналов. В связи с пористостью почвы, что вызвано низким содержанием в ней глины и из-за больших затрат возникают трудности с сооружением плотин. Контроль за половодьем осуществляет управление по использованию воды, а уровень талых вод обычно высок, хотя есть надежда уменьшить его путем использования этих вод на сельскохозяйственные цели.
- 202. На вопрос о том, все ли пахотные земли обрабатываются, было сказано, что из общей площади IO 000 гектаров для обработки пригодно 3 250 гектаров, из которых используется лишь 800 гектаров. При улучшении возможностей сбыта можно было бы обрабатывать больше земель. Еще 3 250 гектаров на склонах тор можно было бы использовать для выращивания культур, произрастающих на деревьях, в частности для манго и аноны игольчатой, которые вместе с другими фруктами отправляются в Соединенное Королевство.

- 203. Касаясь животноводства, г-н Майкл сказал, что стадо насчитывает 3 000 голов, в том числе основное стало в количестве 100 голов, которое правительство держит для генетических целей. Несколько сот животных находятся на стойловом солержании, расходы на которое невелики. Для местного населения гораздо большее значение имеет численность стада, а не его качество. Встеринарная помощь предоставляется бесплатно встеринаром и двумя его помощниками. Велется главным образом профилактическая работа.
- 204. Отмечая трудность привлечения люлей в сельское хозяйство, один из членов миссии задал вопрос о том, какие программы или стимули применяются в этом отношении. По словам г-на Майкла, применяются различные методы стимулирования, в том числе: а) сдача в аренлу или бесплатное предоставление земли тем, кто ее использует; b) субсидируемое обслуживание сельскохозяйственной техникой, при котором фермеры платят 140 восточнокарибских долларов за вспашку, прополку и боронование 40 кв. метров земли, в то время как подлинная стоимость таких работ составляет 250 восточнокарибских долларов; с) субсидируемые услуги по обсеменению; d) субсидируемые услуги по опылению посевов; е) использование радиопрограмм, с тем чтобы стимулировать молодежь заняться сельским хозяйством. В этой программе сейчас наметился успех, и в последнее время поступили заявления от многих людей в возрасте до 25 лет.
- 205. Отвечая на вопрос о жилищном строительстве и о том, удовлетворяются ли потребности территории в жилье, г-н Осборн сказал, что большая потребность наблюдается среди групп населения с низким походом и что рассматривается вопрос о субсилируемом самостоятельном жилищном строительстве. Только ограниченная группа населения может воспользоваться тремя системами, которые применяются в настоящее время и в соответствии с которыми: а) правительство предоставляет материалы, а человек обеспечивает рабочую силу; ь) правительство строит основу дома, в том числе и ванную, и продает его человеку, который завершает строительство; и с) правительство строит дом полностью и продает его кому-нибудь. Рост строительных расходов опережает нормальное увеличение заработной Предоставляемая правительством земля дешевле и при использовании ее в больших масштабах общие расходы на строительство могут снизиться, поскольку правительство выигрывает от массовых закупок, а иногда и от беспошлинного импорта материалов. ных землях также ведется некоторое жилищное строительство.
- 206. В ответ на вопрос о темпах инфляции и контроле за ценами г-н Туитт сказал, что он осуществляется с учетом выраженного в процентах дохода на произведенные затраты и что важное значение имеет регулярная проверка. Он добавил, что контроль за ценами на рыбу и мясо не осуществляется и что розничные цены весьма умеренны. На основные статьи субсидии не предоставляются.

- 207. Председатель задал вопрос о том, что можно сделать для изменения лиспропорций в условиях торговли. Импорт составляет около 30 000 метрических тонн, в то время как экспорт всего 2 000 метрических тонн. Г-н Осборн ответил, что импорт включает главным образом строительные материалы, бытовые приборы, топливо и небольшое количество продовольствия. Экспорт это главным образом легкие текстильные изделия и пластмассовые и полиэтиленовые сумки. Осуществляется также некоторое производство сувенирных изделий из дерева и кожи.
- 208. После беседы с министром и другими должностными лицами члены миссии посетили поместье Райли. Это поместье пример деятельности правительства по возрождению и оживлению сельского хозяйства на территории. Это одно из шести приобретенных правительством поместий, руководство и развитие которых в качестве сельскохозяйственных и жилых единиц поручено управлению по развитию земель. Земля разделена на небольшие, но экономичные участки площадью 2-3 гектара и сдана в аренду на период 20 лет. Если земля будет использора и сдана в аренду на период 20 лет. Если земля будет использоваться эффективно, то в конце этого периода она перейдет в собственность фермера после уплаты им небольшой суммы, поскольку его ежегодная арендная плата представляет собой ипотечный кредит с разбивкой на 20 лет.
- 209. У членов миссии была возможность неофициально встретиться с одним из фермеров, участков которого коснулась реорганизация хозяйственных единиц, а также с членами комитета, который занимается выделением хозяйственных единиц.

### 0. Встреча с общественностью

- 210. Вечером 26 августа в Плимуте состоялась встреча с общественностью, организованная гильдией жителей Монтсеррата, окончивших высшие учебные заведения, и заочным отделением Вест-индийского университета. На ней присутствовало 159 человек. Председатель собрания г-н Дж. Басс представил аудитории членов миссии и разъяснил их задачу. Он заявил, что будет проведена дискуссия о плюсах и минусах независимости, и просил, чтобы выступления были четкими и ясными. У каждого выступающего будет три минуты и в конце прений губернатор изложит позицию Соединенного Королевства.
- 211. Первый оратор сказал, что, учитывая расходы, он не думает, что Монтсеррат сможет существовать независимо один, но, возможно, в ассоциации с другой территорией. Соединенное Королевство должно подготовить народ к управлению, особенно в гражданской службе, однако пока делается недостаточно.
- 212. Второй оратор спросил, следит ли Специальный комитет, благодаря деятельности которого в последние 20 лет независимость получили многие территории, за прогрессом недавно получивших независимость государств. Председатель миссии пояснил, что после того, как территория получает независимость, Специальный комитет больше не следит за положением в ней.
- 213. Спецующий оратор указал на отсутствие стабильности в недавно получивших независимость государствах бассейна Карибского моря, в частности на экономическую нестабильность, и задал вопрос о том, каковы предварительные условия или соответствующие элементы независимости. Председатель ответил, что ответственность за то, что происходит в независимом государстве, лежит на народе этой страны; он сам должен отвечать за последствия своих действий. К нестабильности приводит не изменение статуса, а то, как используется это изменение.
- 214. Следующий оратор задал вопрос о правах человека, сказав, что людские ресурсы, которые являются единственными природными ресурсами Монтсеррата, во многих независимых странах уничтожены. Он сказал, что избранные члены Законодательного совета Монтсеррата не заботятся о правах человека и будут по-прежнему злоупотреблять этими правами после получения независимости, особенно в отношении людей, которые не поддерживают их.
- 215. Спедующий оратор согласился с тем, что людские ресурсы это единственные природные ресурсы Монтсеррата. Именно народ должен решать вопрос о политической независимости, учитывая нынешнее экономическое положение Монтсеррата и, в частности, отсутствие у него ресурсов, хотя и существует возможность обнаружения у побережья нейти,

использования геотермальной энергии и т.д. Государственность - это шаг к зрелости, и в интересах Монтсеррата двигаться вперед.

- 216. Генеральный секретарь ЕОРМ г-жа Вирин Томас спросила членов миссии о том, какие выводы они сделали на основе проведенных бесед. Она спросила, хотят ли люди получения экономической независимости, прежде чем будет предоставлена политическая независимость, или же они хотят получить и ту и другую независимость одновременно. Председатель сказал, что высказывались всякие точки эрения. Он не хотел бы обсуждать эти точки эрения и тем самым воздействовать на аудиторию.
- 217. Следующий выступающий г-н Ромео сказал, что наблюдается, по-видимому, "политическая лихорадка", все выступают за независи-мость, однако никто не знает, что это такое, пока не получит ее. В Монтсеррате нет ресурсов и не хватает людей. Сельское хозяйство, которое должно быть основой экономики, развито слабо; для сельско-хозяйственной продукции Монтсеррата нет рынка, потому что все стра-козяйственной продукции Монтсеррата нет рынка, потому что все страны региона производят одно и то же. Даже туризм находится в плохом положении, потому что нет международных связей. Сейчас независимость была бы для Монтсеррата самоубийством. Возможно, ее можно было бы предоставить позднее.
- 218. Следующий оратор задал вопрос о том, как люди могут добиваться независимости, когда они не знают, что это такое. Разные люди по- нимают под независимостью разные вещи.
- 219. Еще один оратор сказал, что Соединенное Королевство предложипо миссии посетить Монтсеррат для оценки положения и что доклады
  по Монтсеррату были, по-видимому, подготовлены на месте. Он хотел
  бы знать, какие доклады были представлены губернатором и главным министром и почему миссия была направлена в Монтсеррат. Председатель
  нистром и почему миссия была направлена в Монтсеррат. предложил направить выступающему копии ежегодного рабочего докуменпредложил направить выступающему копии ежегодного рабочего документа по Монтсеррату, подготовленного Секретариатом Организации Объединенных Наций.
- 220. В это время слово попросил главный министр. Он подчеркнул, что его правительство не просило миссию приезжать на Монтсеррат для обсуждения вопроса о независимости. Миссия это результат согла—шения между Организацией Объединенных Наций и Соединенным Королев—шения между Организацией Объединенных Наций и Соединенным Королев—пояснить, что есть два вида независимости политическая и эконо—пояснить, что есть два вида независимости политическая и эконо—мическая. Хотя независимость это честь для страны, по его мнению, мическая. Хотя независимость это честь для страны, по его мнению, мическая. Хотя независимость это честь для страны, по его мнению, мическая. Хотя независимость подлинной. Необходимо дальнейшее эконо—мическое развитие, для того чтобы, когда Монтсеррат получит политиче—кую независимость, ему не пришлось страдать, подобно другим странам.

- 221. По вопросу о правах человека, поднятому одним из выступающих, главный министр сказал, что он не знает ни об одном правительстве Монтсеррата, которое вмешивалось бы в права человека. Правопорядок превыше всего, и судами никто не распоряжается. В любом случае жители Монтсеррата не допустили бы какого-либо подавления прав человека.
- 222. Председатель подтвердил, что миссия действительно получила приглашение правительства Ее Величества посетить территорию, однако местные органы власти предоставили ей все необходимые средства.
- 223. Граждане Соединенного Королевства отмечали, что Соединенное Королевство должно оказывать Монтсеррату большую помощь.
- 224. Спедующим выступающим был монтсерратец, проживающий в Соединенном Королевстве. Он поинтересовался, какой орган Организации Объединенных Наций следит за социальным и экономическим положением в странах, недавно получивших независимость. Председатель ответил, что различные аспекты могут находиться в ведении различных комитетов, например Комиссии по правам человека, и что страны, испытывающие серьезные экономические трудности, могут обратиться в систему Организации Объединенных Наций за помощью.
- 225. Следующий оратор сказал, что членам миссии следовало бы узнать мнение молодежи Монтсеррата; люди старшего возраста сформировали свои мнения на основе своего собственного опыта.
- 226. Следующий оратор проживает в Монтсеррате 20 лет и является гражданином как Соединенного Королевства, так и Монтсеррата. Он будет лишь сожалеть, если народ Монтсеррата не сможет больше почитать королеву.
- 227. Следующий оратор выразил неудовлетворение тем фактом, что, хотя граждане Монтсеррата могут ездить без визы в Канаду, для того чтобы поехать в Соединенное Королевство в качестве британских поданных, они должны получить визу и представить свидетельство того, что у них достаточно средств для пребывания. Несмотря на улучшения в системе образования, граждане Монтсеррата вынуждены покидать свой дом в поисках работы, давая тем самым гражданам Соединенного Королевства возможность работать в Монтсеррате. По его мнению, это является нарушением прав человека.
- 228. Еще один оратор поддержал высказанное ранее мнение о необходимости политического образования и развития национальной гордости.
  По его мнению, винить в этом следует политиков; спикер Законодательного совета г-жа Фергюс прилагала похвальные усилия для просвещения населения в вопросах независимости, и правительство должно продолжить эти усилия. Монтсеррат должен разработать более прогрессивную конституцию; в настоящее время решение наиболее важных для него
  вопросов зависит от Соединенного Королевства.

- 229. Затем слово взял член Законодательного совета г-н Джон Дублин. Он выразил сожаление по поводу того факта, что молодежь не высказала на встрече свое мнение; он полагает, что взгляды молодых людей отличаются от тех, что были выражены. Он также считает, что некоторые гражданские служащие также не высказали свои подлинные убеждения. Он считает, что позитивное движение независимости следует начать через три года. В этом деле необходима уверенность; граждане Монтсеррата могли бы занять все должности до губернатора; он с уважением относится ко всему, что было сделано губернатором, однако правительство позволило положению достичь такой точки, когда это положение вышло из-под контроля.
- 230. Спедующие два оратора сказали, что Монтсеррат может получить независимость, однако задали вопрос о том, где без промышленности взять средства для представительства за границей. Для этого необ-кодима подготовка и средства.
- 231. Одна молодая женщина сказала, что, учитывая состояние эконо-мики Монтсеррата импорт превышает экспорт, туризм и сельскохозяй-ственный сектор развиты слабо она не представляет, как они смогут преодолеть трудности.
- 232. К собранию вновь обратился главный министр. По его мнению, те, кто знает больше, неискренны в вопросе о старших должностях, которые занимают эмигранты. Его правительство стремится обеспечить работой своих граждан, однако оклады недостаточно привлекательны.
- 233. Еще один оратор член растафарской общины сказал, что без любви и доверия не может быть никакой независимости.
- 234. Следующие два оратора сказали, что у людей отсутствует ясное представление о том, что такое независимость. По мнению одного, следует установить цели, после достижения которых территория будет готова к независимости. Другой оратор спросил, почему Организация готова к независимости. Другой оратор спросил, почему Организация готова к независимости. Монтсеррату знать, что он должен быть независимым.
- 235. Были также два оратора от независимых государств бассейна Ка-рибского моря. Они призвали народ проявить уверенность; у каждо-го государства есть проблемы, и решить их нелегко.
- 236. Следующие три оратора особо выделяли развитие экономики. У Монтсеррата есть полное внутреннее самоуправление, а прелести неза-висимости не приведут к экономической стабильности. Ассоциация с висимости не приведут к экономической стабильности. Соединенным Королевством не означает, что они лишены самоуправления.

A/AC.109/722 Russian Page 52

237. Г-н Басс попросил губернатора изложить позицию управляющей державы. Губернатор сказал, что вопрос о независимости решает народ. Соединенное Королевство поддерживает право каждого члена Британского Содружества на самоопределение. Соединенное Королевство будет оказывать помощь в развитии экономики Монтсеррата, с тем чтобы он мог сделать свой выбор. Он сказал, что, если люди не удовлетворены состоянием дел, они всегда могут сделать представление правительству Ее Величества.

# БЕСЕДЫ, ПРОВЕДЕННЫЕ В ЛОНДОНЕ

- Встреча с министром иностранных дел министерства иностранных дел и по делам содружества г-ном Кранли Онслоу и другими A. должностными лицами
- 238. 7 сентября в IO ч. 30 м. миссия встретилась в г-ном Онслоу и другими должностными лицами. Г-н Онслоу приветствовал миссию и сказал, что он бы хотел узнать об общих впечатлениях миссии после ее визита в Монтсеррат. Последующие беседы будут проведены на встрече, которая состоится позже.
- 239. Председатель поблагодарил министра иностранных дел за его приветствие и выразил благодарность от имени Специального комитета и миссии за приглашение со стороны правительства Ее Величества посетить Монтсеррат. Ранее он сказал, что, как показывает существующее сотрудничество, примером которого является настоящая миссия, между Специальным комитетом и Соединенным Королевством существуют хорошие отношения. Монтсеррат не является трудным случаем деколонизации. По своим размерам, месторасположению, маленькой численности населения и природным ресурсам Монтсеррат похож на Британские Виргинские острова, Каймановы острова и острова Теркс и Кайкос. Народ Монтсеррата считает необходимым освоение других экономических ресурсов, для того чтобы он мог идти по своему пути после получения независимости, не сталкиваясь с трудностями, как это случилось с некоторыми из его со-
- 240. Г-н Онслоу выразил согласие с тем, что между Соединенным Королевством и Специальным комитетом существуют хорошие отношения. Затем он передал слово своим коллегам, с тем чтобы они рассказали о других зависимых территориях Соединенного Королевства в Карибском районе.
- 24Г. Начальник департамента Вест-Индии и Атлантического района министерства иностранных дел и по делам Содружества г-н Джон Эдвардс сказал, что Соединенное Королевство хотело бы дать оценку чаяниям народа территорий. Народ Каймановых островов и Британских Виргинских островов заявил миссиям Организации Объединенных Наций, посетившим их, что они не готовы перейти к независимости, несмотря на то что в экономическом плане на Каймановых островах доход на душу населения выше, чем в Соединенном Королевстве.
- 242. Что касается островов Теркс и Кайкос, то достигнут некоторый прогресс в экономическом развитии, были выделены дополнительные средства для строительства аэродрома в Провиденсиалес и сделаны значительные капиталовложения в туризм. На всем этом строится экономическая база, на основе которой нарсд может решить свое будущее.
- 243. Вновь возвращаясь к вопросу о Монтсеррате, г-н Онслоу сказал, что он счастлив, что работа миссии успешно завершилась и была полезной. Монтсеррат достиг высокого уровня внутреннего самоуправления,

и следующим этапом будет провозглашение независимости, когда народ изъявит на это волю. Он понимает, что народ еще не выразил такую волю и что, возможно, это связано с экономическим уровнем развития, как в случае с Каймановыми островами, и с внешней безопасностью.

- 244. В отношении экономической помощи г-н Онслоу сказал, что объем предоставляемой Монтсеррату помощи продолжал увеличиваться, жотя в целом объем иностранной помощи сократился. Монтсеррату будет нелегко использовать больше финансовых средств на регулярные проекты. В отношении проекта в Литтл-Бей был обсужден вопрос о необходимости в более широкомасштабном финансировании, однако Соединенному Королевству нужно будет оценить рентабельность проекта с точки зрения международного экономического положения. По сравнению с ресурсами, направленными в туризм, он не дает соответствующей отдачи в настоящий момент. Соединенному Королевству нужно будет обеспечить, чтобы средства налогоплательщиков использовались должным образом и чтобы частные фонды в своей деятельности увязывали свои капиталовложения. Было бы нецелесообразным делать большие капиталовложения в проект, который не обеспечит экономическую жизнеспособность территории.
- 245. Председатель миссии сказал, что правительство Монтсеррата придавало большое значение проекту в Литтл-Бей, а также выравниванию взлетной полосы и совершенствованию порта. Это правильно, если взглянуть с точки зрения страны, которая стремится получить независимость при мощной экономической базе. Сельское хозяйство Монтсеррата недостаточно сильно развито, чтобы обеспечить такую базу. Поэтому эти проекты обеспечат основу для развития туризма, который сделает Монтсеррат весьма конкурентоспособным в регионе.
- 246. Г-н Онслоу заявил, что отсутствие прогресса в Литтл-Бей следует рассматривать в качестве препятствия на пути к независимости. Если бы проект был экономически целесообразным и привлек бы других вкладчиков, то Соединенное Королевство весьма подробно рассмотрело бы вопрос о нем. С политической точки зрения нет никаких возражений против Литтл-Бей; главным образом его беспокоит экономическая рентабельность.
- 247. Г-н Эдвардс добавил, что большинство пляжей Монтсеррата покрыты шлийом и непривлекательны; Литтл-Бей является единственным доступным пляжем с белым песком, и поэтому следует наиболее благоприятным образом позаботиться о развитии этой собственности. В настоящий момент, когда происходит международный спад, особое внимание следует обратить на привлечение более платежеспособных туристов, и чем больше будет получено частных капиталовложений, тем лучше.
- 248. Г-н Онслоу затем спросил о том, к каким выводам пришла миссия в отношении политического положения и независимости. Когда народ Монтсеррата изъявит желание получить независимость, британское правительство будет содействовать его конституционному развитию.

249. Председатель ответил, что народ считает необходимым промежуточный конституционный этап на пути от существующего статуса к независимости. В своих рекомендациях миссия заявила, что этот вопрос должен решаться управляющей державой и местным правительством. Она также выразила беспокойство в отношении безопасности и спросила о том, какие меры могут быть приняты в этом отношении.

250. Г-н Онслоу сказал, что угроза территориальной целостности после получения независимости вызывает беспокойство британского правительства. Оно считает необходимым предпринять некоторые действия, с тем чтобы создать систему коллективной безопасности в Карибском районе и рассматривает этот вопрос совместно с Содружеством наций, канадским правительством и правительствами стран Карибского района. Дальнейшее обсуждение будет проведено позже после его собственного визита в этот район в 1982 году.

- В. Встреча с должностными лицами в министерстве иностранных дел и по делам Содружества
- 251. В 11 ч.00 м. того же дня миссия провела рабочую встречу со следующими должностными лицами: заместителем министра министерства иностранных дел и по делам Содружества г-ном С.С.Р. Джиффардом, начальником департамента Вест-Индии и Атлантического района г-ном Джоном Эдвардсом; начальником отдела зависимых территорий департамента Вест-Индии и Атлантического района г-ном Уолтером Уолласом; г-ном Ричардом Филлипсом; г-ном Джоном Роббинсом; и сотрудником представительства Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций г-ном Майклом Маклейем.
- 252. По просьбе г-на Джиффарда г-н Эдвардс вкратце рассказал о беседах с министром иностранных дел (см. пункты 238-250 выше).
- 253. Затем Председатель миссии заявил, что он готов обсудить вопрос о положении в Монтсеррате; несмотря на маленький размер и население, бедность природных ресурсов Монтсеррата, энтузиазм, стремление и чувство реализма народа этой страны произвели впечатление на миссию. Народ четко осознает свои возможности. Основное беспокойство вызывает экономика. По мнению миссии, предметом обсуждения Соединенным Королевством и правительством Монтсеррата является вопрос о конституционном и политическом этапе, который будет достигнут до получения полной независимости. селение знает, что независимость неизбежна, однако до ее достижения необходимо создание прочной экономической базы. Для этого необходим проект в Литтл-Бей, расширение и выравнивание взлетной полосы и усовершенствование причала и порта. Миссия считает, что такие сдвиги целесообразны, и морально поддерживает главного министра в его беседах об этом с управляющей державой. Миссия надеется, что Соединенное Королевство уделит особое внимание проекту в Литтл-Бей; народ Монтсеррата заслуживает такого внимания, поскольку он много и целенаправленно трудится, и его трудоспособность была продемонстрирована успехами, когда на два года раньше срока он отказался от субсидии, и его борьбой с инфляцией.
- 254. В отношении Литтл-Бей представитель управляющей державы выразил официальное мнение о том, что основными вкладчиками должны быть частные вкладчики при оказании Соединенным Королевством помощи в области создания инфраструктуры. С Председателем было достигнуто согласие в отношении того, что Монтсеррат достиг значительного экономического прогресса в области субсидии и сдерживания инфляции. Соединенное Королевство также оказывало соответствующую помощь в целях развития, которая будет увеличена в 1983/84 финансовом году на 20 процентов по сравнению с 1982/83 годом, в то время как объем программы помощи Соединенного Королевства резко сокращается. В период мирового спада, особенно

В туризме, для проекта в Литтл-Бей нужна частная фирма. Наиболее желаемая цель будет состоять в том, чтобы частный вкладчик продемонстрировал свою приверженность проекту, делая как можно больше инвестиций. Соединенное Королевство внесет вклад в инфраструктуру, однако в основном в рамках покрытия дефицита, когда между вкладчиком и правительством территории будет достигаться согласие. Соединенное Королевство, возможно, обеспечит этот участок водоснабжением, дорогами и электроэнергией. В качестве примера представитель привел случай с Островами Теркс и Кайкос, на которых для проекта "Средиземноморского клуба" было необходимо строительство аэропорта в Провиденсиалес. Поскольку Литтл-Бей является ключом всех инвестиций в туризм в Монтсеррате, необходимо понять это.

- 255. Председатель спросил, может ли правительство Монтсеррата рассматривать вопрос о поисках вкладчика. Ответ состоял в том, что главным образом этот вопрос может рассматривать правительство Монтсеррата, однако правительство Соединенного Королевства изъявляет желание оказать помощь. Также является возможным, что вкладчик может быть найден посредством Комитета Вест-Индии или торговых банков в Лондоне. Технико-экономическое обоснование почти готово, и оно было предоставлено главному министру для обсуждения с возможным вкладчиком. В ходе переговоров Соединенное Королевство, возможно, не разрешит главному министру пойти к вкладчику и заявить, что Соединенное Королевство будет финансировать все, о чем бы ни договорились; наоборот, оно должно укреплять позицию главного министра на переговорах с вкладчиком. Понимая такое положение, Соединенное Королевство обдуманно предоставляет немного больше полномочий главному министру. Желание Соединенного Королевства достичь успеха на этой основе не подвергается каким-либо сомнениям.
- 256. На вопрос о том, является ли возможным оценить процентное соотношение между вкладом Соединенного Королевства и общим объемом необходимых средств, представитель сказал, что это невозможно определить; вклад будет сделан только в инфраструктуру; в принципе Соединенное Королевство будет готово рассмотреть вопрос о дорогах, водоснабжении или энергоснабжении, однако это будет зависеть от фактически выбранного проекта. Министр по вопросам развития заморских территорий г-н Нил Мартин имеет весьма четкие мнения в отношении этого проекта и считает, что частный вкладчик должен вложить как можно больше.
- 257. В ответ на просьбу рассказать о примерах аналогичных проектов представители рассказали о проектах на островах Теркс и Кайкос, в Ангилье (в которой было несколько проектов) и Антигуа. Это является результатом деятельности Соединенного Королевства на других островах и свидетельствует о его стремлении оказывать помощь.
- 258. Миссия спросила о том, придает ли Соединенное Королевство первостепенное значение аэропорту в Монтсеррате в качестве инфраструктуры в целях развития. Представитель управляющей держвы

ответил, что эта проблема обсуждалась в течение многих лет. Нелегко найти решение ввиду проблемы, связанной с холмистой местностью; нет другого места, и для того, чтобы удлинить взлетную полосу, эта местность должна быть выровнена. Строительство международного аэропорта представляется дорогостоящим, и он не обеспечит регулярное обслуживание и большое количество пассажиров, как это случилось в Сент-Китс и Невис. Для Монтсеррата необходима хорошая связь с Антигуа, которую может обеспечить существующая летная полоса. Она может принимать сорокавосьмиместный турбовинтовой самолет "HS-748".

- 259. На вопрос о том, будет ли более длинная летная полоса способствовать экономическому развитию, облегчая экспорт товаров, ввиду существующего дисбаланса между импортом и экспортом, представитель управляющей державы сказал, что эта проблема связана не с транспортом, а с производством. Недостаточное обслуживание в области перевозок является региональной проблемой. В Монтсеррате эта проблема не связана с портом или аэропортом, которые бы препятствовали развитию. Удлинение в два раза летной полосы для принятия самолетов "ДС-9" означало бы борьбу за средства между различными проектами и, возможно, отвлекло бы средства из других проектов, которые могли бы дать непосредственную экономическую отдачу. Этот вопрос заслуживает первоочередное внимание, и в отношении летной полосы не принято какое-либо твердое решение.
- 260. Другое должностное лицо добавило, что ограниченная летная полоса не препятствует развитию туризма; на Британских Виргинских островах некоторые туристы привлекались лишь потому, что до этих островов так трудно добираться.
- 26І. В отношении конституционных и политических аспектов представитель управляющей державы сказал, что Монтсеррат находится на весьма высокой стадии конституционного развития; никакой дальнейший прогресс не возможен до тех пор, пока не будет принято решение о переходе к независимости. Министр иностранных дел Соединенного Королевства, на котором лежит окончательная ответственность за иностранные дела и внешнюю и внутреннюю безопасность территории, должен обеспечивать осуществление этих обязанностей.
- 262. Следующим шагом Монтсеррата должен быть переход к независимости. Монсеррат уже на шаг находится впереди других территорий Карибского района, поскольку губернатор должен придерживаться советов исполнительного совета, что не происходит в других зависимых территориях. Перед местным правительством и политическими партиями стоит вопрос политического образования. В этом смысле визит миссии помог стимулировать обсуждение всех этих вопросов. Впервые зависимая территория по своей собственной инициативе два года назад провела семинар по вопросу о независимости и ее последствиях.

- 263. В отношении сельскохозяйственного развития Председатель миссии сказал, что уровень импорта весьма высок. В прошлом Монтсеррат уделял мало внимания экспорту сельскохозяйственных продуктов, и до тех пор, пока он не сделает этого в будущем, производство будет оставаться на низком уровне. Миссия считает, что необходимо развивать товарные культуры, хотя следует подробно рассмотреть вопрос о виде культур, с тем чтобы избежать конкуренцию с соседями Монтсеррата.
- 264. Представитель управляющей державы указал, что, хотя Соединенное Королевство уже уделило первоочередное внимание сельскому хозяйству, проблема состоит скорее в побудительных стимулах, а не в самой земле. Необходимо проводить просветительную работу о важности и ценности сельского хозяйства в экономике.
- 265. В отношении развития рыболовства было указано, что в Монтсеррате не существует традиции рыболовства, кроме того, есть проблемы, связанные с отравленной рыбой и неочищенными водами. Миссия отметила, что недавно иностранным глубоководным рыболовецким судам были выданы лицензии, и считает, что следует найти некоторые временные меры, с тем чтобы помочь местным рыбакам.

# ІУ. ЗАМЕЧАНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

### А. Политическое и конституционное развитие

- 266. В результате встреч, состоявшихся в территории, у миссии создалось впечатление, что население в целом считает, что независимость неизбежна; однако, в существующих обстоятельствах народ не придерживается мнения, что территория уже готова к независимости.
- 267. Все слои населения подчеркивают необходимость в подготовке и развитии во всех областях.
- 268. Известно, что отсутствует политическое образование и что следует предпринять усилия для исправления положения. Были выражены различные мнения в отношении того, кто несет ответственность за политическое образование: управляющая держава, местное правительство или политические партии.

- 269. Некоторые круги общины говорили членам миссии, что в Монтсеррате существует видимость стабильности благодаря его статусу несамоуправляющейся территории, а плохо подготовленный шаг к независимости поставит это под угрозу.
- 270. Была также выражена та точка зрения, что с управляющей державой следует обсудить какое-нибудь временное конституционное устройство на этапе между нынешним конституционным статусом и полной независимостью. На таком переходном этапе должность губернатора мог бы занять местный житель или гражданин одного из государств Вест-Индии.
- 271. Многие ораторы выражали тревогу по поводу неспособности небольших государств обеспечить свою собственную оборону в случае внешней угрозы после получения независимости.
- 272. Члены миссии отметили, что в парламенте оппозиция официально не представлена. Им сообщили, что сложилась практика выяснять мнения оппозиции. Лидер оппозиционной партии считает, что существующая система не способствует введению представителей оппозиции в Законодательный совет.
- 273. Представители обеих политических партий сообщили членам миссии, что вопрос о независимости вряд ли станет на предстоящих всеобщих выборах, хотя партии согласились с тем, что народ должен в конечном итоге решить этот вопрос.
- 274. В соответствии с этим миссия хотела бы рекомендовать следую-
- а) следует активизировать политическое просвещение в Монтсеррате, с тем чтобы народ мог получить полное представление о последствиях своего выбора при осуществлении своего права на самоопределение и независимость;
- b) решение вопроса о временном конституционном устройстве следует предоставить управляющей державе в консультации с местным правительством;
- с) в отношении локализации и без ущерба для конституционного статуса и соглашений следует прилагать усилия для обеспечения того, чтобы оставшиеся высшие должности в государственной службе постепенно заполнялись жителями Монтсеррата;
- d) управляющая держава должна обратить внимание политического руководства на его обязанность воспитывать у населения чувство национальной гордости, самобытности и уверенности в себе.

### В. Социально-экономическое положение

- 275. Миссия отметила широко распространенную боязнь получить независимость прежде чем будут решены существующие проблемы. Причиной этого страха является главным образом отсутствие природных ресурсов, подготовленной рабочей силы и надлежащей инфраструктуры. Объем видимых статей импорта намного превышает экспорт, так что постоянно существует большая зависимость от внешних источников.
- 276. Местные должностные лица особо говорили членам миссии о необ-ходимости экономического развития. В этой связи они считают, что ряд конкретных проектов имеет важное значение для обеспечения территории в ближайшем будущем значительной экономической жизнестойкости.
- 277. Что касается развития сельского хозяйства, то члены миссии посетили проект, организованный Карибской службой подготовки консультантов по вопросам развития сельского хозяйства и сельских районов (КАРДАТС) в поместье Райли. Этот проект был представлен членам миссии как первый шаг, предпринятый местными органами власти для рационального использования земли и привлечения молодежи в сельское хозяйство.
- 278. Члены миссии заметили, что очень мало внимания уделяется товарным культурам. Они считают, что любая программа интенсивного сельскохозяйственного развития, которая обходит стороной товарные культуры, будет обречена на провал.
- 279. Рыболовство по-прежнему развито весьма слабо. Членам миссии сообщили, что в связи с тем, что воды, омывающие территорию, бедны рыбой и вокруг территории нет континентального шельфа, возможен лишь глубоководный лов рыбы. Недавно правительство начало выдавать лицензии на такой лов иностранным судам.
- 280. Доля промышленного сектора, котя и невелика, но в общей экономике увеличилась. У членов миссии была возможность посетить промышленный комплекс, который, в частности, включает фабрику по прядению хлопка и хлопкоткачеству, завод по сборке электронных изделий и фабрика по производству пластиковых сумок. Однако члены миссии отметили отсутствие пищевой промышленности.
- 281. Члены миссии отметили также боязнь того, что в случае отказа от нынешнего политического статуса у иностранных инвесторов не будет никаких гарантий и будет гораздо труднее привлечь иностранный капитал.
- 282. Членам миссии сообщили, что в настоящее время безработица находится на уровне 5,4 процента самодеятельного населения,

A/AC.109/722 Russian Page 62

численность которого составляет 4 935 человек, и что, если будет предоставлена работа в сельском хозяйстве, безработица может исчезнуть.

283. Членам миссии сообщили, что повседневное медицинское обслуживание населения является в целом удовлетворительным. Имеется современная хорошо оборудованная больница в столице и I2 медицинских центров, расположенных по всей территории.

- 284. В состав правительственной службы здравоохранения входят главный врач-хирург и три районных врача, причем все они являются экспатриантами. Во время посещания больницы миссии сообщили о труд-ностях набора квалифицированного медицинского персонала из числа местных жителей, связанных с тем, что оклады этих должностей не выдерживают конкуренции со стороны. Тем не менее была выражена надежда, что положение в этой области будет исправлено в ближайшем будущем.
- 285. Миссии сообщили, что профилактическим обслуживанием охвачено подавляющее большинство населения, хотя в больнице не имеется оборудования для лечения некоторых болезней.
- 286. Миссии сообщили о том, что сектор образования пользуется высоким приоритетом в рамках регулярного бюджета. Министерство образования, здравоохранения и общинных услуг получает 32 процента срецств всего бюджета, из которых примерно половина выделяется на образование.
- 287. В территории имеется 16 начальных школ, 2 начальных средних школы, 1 средняя школа и 1 технический колледж. Коэффициент грамотности составляет примерно 92 процента. Правительство не имеет официальных программ ликвидации неграмотности, хотя некоторые программы предлагаются частными группами.
- 288. Начальное и среднее образование в территории является бесплатным, и правительство предлагает стипендии для получения высшего образования за границей. Миссия отметила, что не имеется местных программ по подготовке преподавателей.
- 289. Что касается сектора жилищного строительства, то миссии сообщили о том, что потребности населения еще не удовлетворены надлежащим образом. В этой связи правительство приняло ряд конкретных мер, в том числе:
- а) обеспечение необходимыми материалами отдельных лиц, кото-
- b) строительство фундамента, каркаса дома и ванной комнаты для тех покупателей, которые обеспечивают рабочую силу;
- с) строительство домов под "ключ" на участках и их продажа по конкурентоспособным ценам.
- 290. Миссия желает рекомендовать следующее:
- а) больше усилий должно быть сделано в целях диверсификации акономики;
- b) больше упора следует делать на развитие инфраструктуры и привлечение и поощрение инвестиционного капитала; /...

- с) следует больше поощрять молодых людей заниматься сельским хозяйством путем воспитания и обеспечения стимулов;
- d) управляющая держава должна положительно рассмотреть вопрос о строительстве комплекса для туристов в Литтл-Бей и об удлинении посадочной полосы в аэропорту, а также вопрос о модернизации существующих портовых сооружений ввиду необходимости их защиты от повреждений во время штормов путем углубления гавани и строительства пристани для пароходов, совершающих круизы;
- е) зарождающемуся рыболовецкому кооперативу следует оказать помощь в приобретении необходимых средств и оборудования для ведения глубоководного промысла;
- f) необходимо приобрести больше предприятий и оборудования, а также охлаждающих и холодильных систем и средств, с тем чтобы могли быть развиты другие виды мелких отраслей промышленности, в том числе обработка тропических фруктов и овощей и их консервирование;
- g) следует помнить о подготовке местного медицинского персонала и предоставлении специализированного оборудования.
- 291. Миссия почувствовала, что местное правительство и общественность в целом в весьма значительной мере зависят от управляющей державы и полагаются на нее. Хотя миссия высоко оценивает значение этого положения ввиду нынешнего статуса территории, она тем не менее решительно рекомендует, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с местным политическим руководством и без ущерба для осуществляющихся проектов стремилась постепенно прививать народу Монтсеррата чувства самопожертвования и уверенности в своих силах в ходе подготовки любых будущих конституционных изменений.

## Примечания

- 1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, трициать шестая сессия, Четвертый комитет, 15-е заседание, пункты 28-31.
- 2/ Местной денежной единицей является восточнокарибский доллар. Один доллар США равняется 2,70 восточнокарибского доллара.
- 3/ Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций в Монтсеррат, 1975 год, см. в Обициальных отчетах Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том IV, глава XXVIII, приложение.

